

LA NARRACIÓN COMO EXPRESIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL
INMATERIAL

ANGELA MARÍA MARTÍNEZ BERNAL

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA Y TECNOLÓGICA DE COLOMBIA

FACULTAD SECCIONAL DUITAMA

ESCUELA DE ADMINISTRACIÓN TURÍSTICA Y HOTELERA

GRUPO DE INVESTIGACIÓN PARA LA ANIMACIÓN CULTURAL MUISUATA

LÍNEA DE INVESTIGACIÓN TURISMO CULTURA Y REGIÓN

DUITAMA

2015

LA NARRACIÓN COMO EXPRESIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL
INMATERIAL

ANGELA MARÍA MARTÍNEZ BERNAL

Trabajo de Investigación para optar por el título de Administradora Turística y Hotelera

NOHORA ELISABETH ALFONSO BERNAL

Doctora en Ciencias de la Educación
Administradora Turística y Hotelera
Directora

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA Y TECNOLÓGICA DE COLOMBIA

FACULTAD SECCIONAL DUITAMA

ESCUELA DE ADMINISTRACIÓN TURÍSTICA Y HOTELERA

GRUPO DE INVESTIGACIÓN PARA LA ANIMACIÓN CULTURAL MUISUATA

LÍNEA DE INVESTIGACIÓN TURISMO CULTURA Y REGIÓN

DUITAMA

2015

Todo ser humano es un mago, y por medio de las palabras, puede hechizar a alguien o liberarlo de un hechizo.

Miguel Ríos

Dedicatoria

A mi abuelo, quien me acompaña desde el cielo estrellado.

Agradecimientos

A mi familia, por su amor y comprensión en mi caminar.

A Lucía, Mauricio y Guillermo, porque su amistad expande la vida.

A Juan Manuel, por enseñarme que la amistad es una forma perfecta del amor.

A Nohora Elisabeth, por su paciencia y confianza en medio de la locura del saber.

A mis profesores, que han ampliado la curiosidad dentro y fuera del aula de clase.

Tabla de contenido

Consideraciones iniciales	1
1. ESTUDIOS CRÍTICOS EN TURISMO DESDE EL APORTE TRANSDISCIPLINAR.....	3
1.1 El Problema	3
1.2 La Metodología.....	6
2. LA VALORACIÓN COMO EJE OSTENSIVO DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL.....	16
2.1 Representaciones del ser humano y su relación con la otredad.....	16
2.2 Acercamiento antropológico del Patrimonio Inmaterial	20
2.3 La constelación del significado y construcción de identidad del patrimonio cultural inmaterial.....	26
2.4 Dimensiones de valoración del patrimonio inmaterial	28
3. LA NARRACIÓN EN TÉRMINOS DE PRÁCTICA CULTURAL HETEROGÉNEA	32
3.1 La narración como fenomenología y experiencia vital	32
3.2 Mestizaje en el tejido narrativo	34
3.3 Triángulo portal del espacio narrativo.....	46
3.4 El relato y la metáfora como fuego creativo de la narración.....	49
4. PUNTOS DE REFERENCIA EPISTEMOLÓGICOS Y METODOLÓGICOS DE LA NARRACIÓN COMO EXPRESIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL.....	52
4.1 Puntos de referencia epistemológicos	52
4.2 Propuesta metodológica.....	56
Conclusiones	59
Referencias bibliográficas.....	61
Apéndice	69

Lista de Tablas

Tabla 1. Artículos científicos que integran el corpus documental	8
Tabla 2. Sistema de categorías inicial Contextualización del Patrimonio Cultural Inmaterial	13
Tabla 3. Sistema de categorías del Patrimonio Cultural Inmaterial	14
Tabla 4. Sistema de categorías de la Narración	15
Tabla 5. Axiología del Patrimonio Cultural Inmaterial	30
Tabla 6. Enfoques y tendencias epistemológicas de la narración	41
Tabla 7. Elementos transversales en el espacio narratológico	44
Tabla 8. Esquema procedimental	56

Lista de Figuras

Figura 1. Procedimiento metodológico	11
Figura 2. Componentes de la mente corporizada	18
Figura 3. Características de la narración	37
Figura 4. Mentefacto de la aproximación teórica	55

Lista de Apéndices

Apéndice A. Guía indicativa de construcción conceptual	69
Apéndice B. Ficha de análisis y categorización.....	83

Consideraciones iniciales

Las narraciones sociales tienen estructura propia, y éstas expresan las intenciones e interacciones humanas. Cada ser humano tiene historias por contar, y la cadena de historias de todos los seres humanos constituye una base para la creación de realidad, las acciones, palabras y pensamientos en las narraciones tienen resonancia en el porvenir de otras personas, en el que finalmente se recrea e integra la memoria colectiva como herencia cultural en movimiento. La importancia de este trabajo de investigación se basa en presentar una aproximación teórica metodológica de la narración como expresión del patrimonio, en la aventura del saber patrimonial festejando la palabra, las historias, y las interacciones humanas.

La narración como expresión del patrimonio cultural inmaterial, está constituido por cuatro capítulos, el primero titulado *Estudios críticos en turismo desde un aporte transdisciplinar*, presenta el abordaje problemático del cual emerge y se sumerge el planteamiento y, el diseño metodológico que orientó el desarrollo del proyecto.

El segundo capítulo *La valoración como eje ostensivo del patrimonio cultural inmaterial* intenta construir una visión fundamentada acerca del ser humano y su relación con el mundo, el mundo de lo inmaterial; el acercamiento antropológico del estudio del patrimonio inmaterial en la red de interacción cultural. De la misma manera, se retoma lo que aparentemente resulta obvio (siendo lo obvio lo más difícil de explicar), se trata de la constelación de significados, las relaciones de sentido de las representaciones que establecen criterios de identidad y autenticidad en el reconocimiento de la diversidad y la múltiple expresión; y las dimensiones de valoración (identitaria, institucional, económica, territorial) del patrimonio cultural inmaterial.

El tercer capítulo *La narración en términos de práctica cultural heterogénea* constituye una aproximación a la fenomenología de la narración como experiencia vital del ser humano, la lectura y el diálogo con el mundo por medio del lenguaje, es decir, la forma temporal y simbólica en que el hombre narra su cotidianidad formando un tejido y mestizaje narrativo. También, se presentan los elementos transversales de la narración: temporalidad, acción, interacción, intención y espacio; algunos enfoques y tendencias emergentes del estudio disciplinar de la narración, la tríada del área discursiva, compuesta por la imagen, la

actitud y el punto de apoyo, y el relato –las historias-, sirviendo la metáfora como fuego creativo en el acto de expresar.

Y, finalmente, *Los Puntos de referencia epistemológicos y metodológicos de la narración como expresión del patrimonio cultural inmaterial* es el cuarto capítulo, en el cual de forma sintética y práctica se recogen los argumentos y principios epistemológicos que surgen del análisis y el carácter propositivo en el campo de las narraciones sociales del patrimonio cultural inmaterial. La aproximación teórica que se presenta a continuación está apoyada de figuras (apuntes ilustrativos de síntesis), cuadros y tablas. Las notas al pie de página sirven para amplificar algunas ideas que se presentan en el texto. Al final se encuentra el listado de referencias bibliográficas y los instrumentos propios de lo metodológico.

Agradecimientos a quien amablemente inicia la lectura de este trabajo. Reciba el lector un fraternal abrazo, invitándolo a recorrer el espacio del patrimonio cultural inmaterial, a escuchar y contar historias de los contadores de historias que somos cada individuo cada universo, por medio de las narraciones sociales y conformar redes de significado y comunidades académicas entorno a los estudios críticos del turismo.

1. ESTUDIOS CRÍTICOS EN TURISMO DESDE EL APOORTE TRANSDISCIPLINAR

1.1 El Problema

El aprendizaje es un proceso inacabado de conocimiento, no se trata de llenar vacíos sino de encontrar espacios y, en lo largo y ancho de los estudios críticos en turismo se hace permisible y además necesario el aporte fundamentado desde la trasndisciplina, de ahí se sujeta el patrimonio cultural inmaterial para atravesar el portal reflexivo de construcción discursivo sobre la narración. Recordando a Ricoeur (1994) «Quizás una estructura fundamental de la reflexividad que podemos aplicar a nuestros papeles sociales sea la capacidad de concebir un lugar vacío desde el cual podamos echar una mirada sobre nosotros mismos» (p.57). La dinámica del entendimiento radica en el círculo hermenéutico que se asume frente a actos de conocimiento, posibilitando al ser humano el refinamiento de carácter físico y metafísico del diálogo en los microsistemas culturales.

En la propuesta de Conocimiento e Interés, Habermas plantea tres acciones fundamentales que constituyen el mundo de la vida: el trabajo, el lenguaje y la interacción social; de estas acciones surgen tres tipos de interés: el interés técnico, interés práctico, e interés emancipatorio. El lenguaje es el elemento configurador y re constructor de la memoria situada en el horizonte de interacciones del – ser y estar – , de las personas que asumen una actitud frente al mundo. Aprender las interpretaciones de la realidad hace flexible la intersubjetividad en los actos de conocimiento al interior del sujeto en su ejercicio práctico, en la atmósfera diversificada de situaciones que median su existencia y relación con otros seres. «Los sistemas interpretativos generales se llevan a cabo sobre estructuras simbólicas o juegos del lenguaje» (Ochoa, 2007, p. 13).

La representación simbólica de las manifestaciones y expresiones del patrimonio es entonces, un holgado conjunto de expresiones humanas que exteriorizan la visión personal y conjunta de interpretaciones en el espacio mítico del universo, a través de disciplinas artísticas, o simplemente como extensión de esa representación y conocimiento, tal lo enuncia la Organización de las Naciones Unidas para la Educación Ciencia y Cultura, el Patrimonio Cultural Inmaterial son los “ usos, representaciones, expresiones, conocimientos y técnicas –

junto con los instrumentos, objetos, artefactos y espacios culturales- que las comunidades, grupos e individuos reconocen como parte integrante de su patrimonio cultural” (UNESCO, 2003, p.2).

Así, reconocer el potencial de las manifestaciones culturales, da prueba de la existencia y perdurabilidad del sentido que las personas en un orden cronológico y sincrónico, en espacios geográficos y simbólicos tienen del universo ilimitado; la memoria prolifera en la atmósfera del juego vivencial, hay que reconstruirla a través de la narrativa y elementos bibliográficos, con el fin de generar sistemas de interpretación, abrir rutas de pensamiento y reflexión sobre la memoria colectiva del patrimonio cultural inmaterial, y a través de ello construir principios que contribuyan a la fundamentación epistemológica y metodológica de la trascendencia cultural de las formas de expresión y reinterpretación del Patrimonio.

Considerar la narración y el tejido narrativo –lingüístico, simbólico, kinésico, ideológico- como eje de reconstrucción de memoria de manifestaciones del patrimonio cultural inmaterial surge de reflexiones, inquietudes, diálogos, y la necesidad de plantear un discurso epistemológico sobre la narrativa desde temas antropológicos, filosóficos y literarios, en espacios académicos y no académicos, proyectos de investigación conjuntos como el que desarrolla actualmente el Centro de Investigación y Estudios turísticos CIETUR y el Grupo de Investigación para la Animación Cultural MUISUATA, el proyecto interinstitucional *TURISMO CULTURAL Y PATRIMONIO: UNA REFLEXIÓN CRÍTICA A LAS EXPERIENCIAS DE MÉXICO Y COLOMBIA* SGI. 1603; en el marco de cooperación institucional que ha establecido la Universidad Autónoma del Estado de México - UAEM y la Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia – UPTC.

La implicación disciplinar que tiene este tipo de estudios para generar nuevos mapas teóricos y curvolíneas de interpretación sobre un área de interés, posibilita explorar en otros campos disciplinares como la antropología; hacer homogénea una fracción de conocimiento subjetivo¹ (en primera instancia), enriquecer la perspectiva que tiene el fenómeno turístico en las Ciencias Sociales, permitiendo dinamizar la interdisciplinariedad, así como los procesos de investigación e intervención comunitaria en las representaciones culturales del Patrimonio Cultural Inmaterial.

¹ La subjetividad se encuentra inextricablemente involucrada en el proceso de construir objetividad (González Rubial, 2005).

En la Escuela de Administración Turística y Hotelera y la Escuela de Diseño Industrial de la Facultad Seccional Duitama de la UPTC, se han elaborado trabajos de grado sobre Patrimonio Cultural, cuyos temas principales han sido arte y oficios tradicionales, recopilación cultural de tradición y expresión oral, rescate de técnicas, diversificación de producto y necesidades de diseño, comercialización y exportación, capacitación en factores humanos; lo cual evidencia que no hay un trabajo – según la tradición investigativa- de creación de discurso sobre la narración como expresión del patrimonio cultural, objetivo de este proyecto de investigación. El estudio del Patrimonio Cultural considerado desde varias áreas disciplinares (arquitectura, artes, humanidades, antropología, historia, turismo, entre otras), permite sugerir y apoyar nuevos enfoques teórico-prácticos en proyectos de investigación e intervención social (por lo menos en el contexto inmediato de la Universidad) que acrecienta el interés en los campos discursivos social y científico – filosófico.

Por consiguiente, el objetivo general de este proyecto de investigación es proponer una base teórica relacional desde criterios antropológicos, dando lugar a un sistema argumentativo de referencia sobre la narración como expresión del patrimonio cultural inmaterial y poder sustentar un trabajo etnográfico con diferentes grupos sociales en el estudio de las representaciones culturales del ser humano; «las narraciones sociales, como construcciones del lenguaje y emergentes de los procesos comunicativos y relacionales humanos, se condensan en un conjunto de representaciones sociales [...] que genera la persona para existir y ubicarse en la red de significados que es el mundo desde la perspectiva de las narraciones» (Estrada, 2014, p. 71); con el fin de generar un producto de conocimiento que aporte al proceso de investigación formativa dentro del aula de clase y los procesos investigativos en diferentes campos de estudio, entre ellos el turístico.

En palabras de Castillo & Panosso (2010), el carácter científico del estudio turístico dependerá de la capacidad crítica y reflexiva que las nuevas tendencias de la investigación despliegue, así como de la capacidad hermeneutizable del conocimiento en juego;

Es necesario abrir el estudio del turismo y lo turístico al ámbito sociológico [...] al campo de las ciencias sociales con enfoque multidisciplinario y aun híbrido [...] establecer nuevos sentidos y significados a los objetos estudiados e investigados [...] sin seres pensantes, críticos, reflexivos, y capaces de reinterpretar nuestras realidades tan cambiantes, será difícil desligar la “teoría” del turismo de los esquemas hegemónicos (Castillo & Panosso, 2010, p.33).

Finalmente, la investigación y ejecución de proyectos transdisciplinarios en turismo, «turismo cultural», en el que el Patrimonio Cultural Inmaterial se toma como objeto del turismo, es una forma de investigar el fenómeno turístico en su amplio espacio de conocimiento; se requiere un escenario propositivo, transformador y riguroso para desarrollar una reflexión crítica del turismo cultural y el patrimonio, por medio de propuestas argumentativas tanto de experiencias significativas como de líneas epistemológicas y metodológicas, con el fin último de emerger material literario de narraciones –historias- de las gentes que habitan el mundo del Patrimonio, el mundo de la Vida.

La pregunta de investigación se orienta entonces, a develar ¿Cuáles son los principios epistemológicos y metodológicos de la narración como expresión del Patrimonio Cultural Inmaterial para la reconstrucción de memoria colectiva?

1.2 La Metodología

Los métodos comprensivos de investigación se destacan por el nivel intersubjetivo de las relaciones llenas de sentido. Algunas características que permiten tener una mirada integral de los métodos comprensivos, tal como lo plantea Estupiñán, Puentes, Mahecha, & Rey (2013, p. 58), asumen que la realidad social es dinámica y construida, es de carácter holístico, usa la vía inductiva, tiene carácter fenomenológico, datos contextualizados, libre de juicios de valor, alto carácter reflexivo, el análisis de datos implica interpretaciones de los significados, es multimodal, enfatiza en la búsqueda de sentido, es cíclica y es interpretativa.

Esta investigación asume el enfoque *Histórico – Hermenéutico*. El objeto de este tipo de investigación es el símbolo y las representaciones que los hombres han elaborado de la realidad, para tener una mutua comprensión e interpretación en la dicotomía sujeto– objeto. (Gadamer, citado en Estupiñán, et.al , 2013)

Lo que nos acerca al significado de la palabra hermenéutica es entender que el mundo es el todo que se construye con las palabras y el lenguaje, como única expresión integral, absoluta e inteligible de la interioridad del individuo, donde coexiste con el mundo en su unidad ordinaria (Estupiñán, et al., 2013, p. 92)

El tipo de investigación es *Documental*, y la estrategia *Análisis de Contenido*. La investigación documental lo que pretende es hacer lectura y dar sentido a unos documentos

particulares con una intención frente a un objeto de investigación, comenta Gómez (2010) que cuando un investigador indaga una fuente, intenta entender lo que propone un autor mostrando los aspectos originales de su planteamiento, «es una investigación reconstructiva: con nuevas preguntas reelabora un conocimiento [...] y un saber previos y en esta medida modifica los fenómenos objeto de reflexión» (Vargas, 1998, p.3). En el proceso de este tipo de investigación es necesario seleccionar un número de documentos, teniendo en cuenta cobertura en el tiempo, ubicación geográfica, especificidad de la temática, descriptores generales (entre otros criterios), para filtrar y de esta manera comenzar a establecer un diálogo con los autores de forma argumentada, lógica y sistemática, para producir un marco teórico de referencia.

El análisis de contenido se entiende como

conjunto de procedimientos interpretativos de productos comunicativos (mensajes, textos o discursos) que proceden de procesos singulares de comunicación previamente registrados, y que, basados en técnicas de medida, a veces cuantitativas (estadísticas basadas en el recuento de unidades), y a veces cualitativas (lógicas basadas en la combinación de categorías) tienen por objeto elaborar y procesar datos relevantes sobre las condiciones mismas en que se han producido aquellos textos...lograr la emergencia de aquel sentido latente que procede de las prácticas sociales y cognitivas [...] para facilitar la interacción que subyace a los actos comunicativos concretos. (Piñuel Raigada, 2002, p.2-4).

Entre sus objetivos primordiales se tiene el establecimiento de las conexiones existentes entre el nivel formal o de superficie de un texto (nivel sintáctico) y el nivel significativo del mismo (niveles semántico y pragmático) (Navarro y Diaz, citado en Ruiz, 2006, p. 49). Los niveles de análisis de contenido son, i) nivel de superficie; descripción de la información, ii) nivel analítico; clasificación, ordenamiento de la información, y construcción de categorías, iii) nivel interpretativo; comprensión y constitución de sentido.

La unidad de análisis en este proyecto de investigación lo conforman 52² textos de artículos científicos publicados en bases de datos reconocidas como Dialnet, EBSCO y Redalyc *Ver Tabla 1*; se seleccionaron según los siguientes criterios, i) Artículos cuyo objeto de investigación es específicamente Patrimonio Cultural Inmaterial y Narración. Los

² Se han retomado otros artículos científicos y fragmentos de libros sobre otros temas precisos, que aunque no son la unidad de análisis focal, se han considerado para aportar la construcción del discurso y hacer más sólida la aproximación teórica. Además, cabe aclarar que no se incluye en la unidad de trabajo monografías de pregrado ni postgrado, manuales, módulos pedagógicos, material audiovisual, legislación u otro tipo de material publicado.

descriptores de búsqueda fueron, patrimonio cultural inmaterial, patrimonio inmaterial, narración, narrativa y narración del patrimonio; ii) Artículos sobre investigaciones concluidas en disciplinas como antropología, historia, educación, turismo, lingüística; iii) Artículos que presentan reflexión, aportes epistemológicos y metodológicos, experiencias y proyectos sobre el tema objeto de estudio; de esa forma se consolidó el corpus documental del proyecto.

Tabla 1. Artículos científicos que integran el corpus documental

Año	Título	Autor
1992	Historia, narración y verdad	Mudrovic, M. I.
1996	Mujer y narración en María Zambrano.	Maillard García, M. L.
1997	Reflexiones sobre la "identidad narrativa"	Trias, S.
2000	Narración y conocimiento: el caso del psicoanálisis hermenéutico.	Rodríguez González, M.
2002	Narración e imaginarios identitarios. Paradojas y pistas de reflexión.	Herlinghaus, H.
2002	Entre la bruma de la memoria. Trauma, sujeto y narración	Makowski, S.
2003	Construcción narrativa en la historia oral.	Muñoz Onofre, D.
2005	Taller intercultural del imaginario resiliencia y prácticas de narración oral en grupos interculturales.	Guilbert, L.
2006	Pequeña narrativa de la narrativa: metáfora, identidad, imagen	Arribas, S
2006	Una narración no es una ecuación: principios metafísicos de la cosmología estándar	Bermejo Barrera, J. C.
2006	Experiencia, Narración, Personas: Elementos para una arqueología comprensible	González Ruibal, A.
2006	Aportes de la teoría literaria estructuralista en la distinción de los conceptos de relato, narración y discurso, y sus consecuencias para el enfoque construccionista social	HéndeZ Puerto, N. R., & González Gutiérrez, L. F.
2006	Narración y sociología. Literatura, sentido común, escritura sociológica	Longo, M.
2006	Consideraciones sobre el sujeto en una narración histórica.	Ortega Berenguer, E.
2006	Narración y descripción: la naturaleza y función del plano y sintagma en el discurso	Rausell Koster, C.

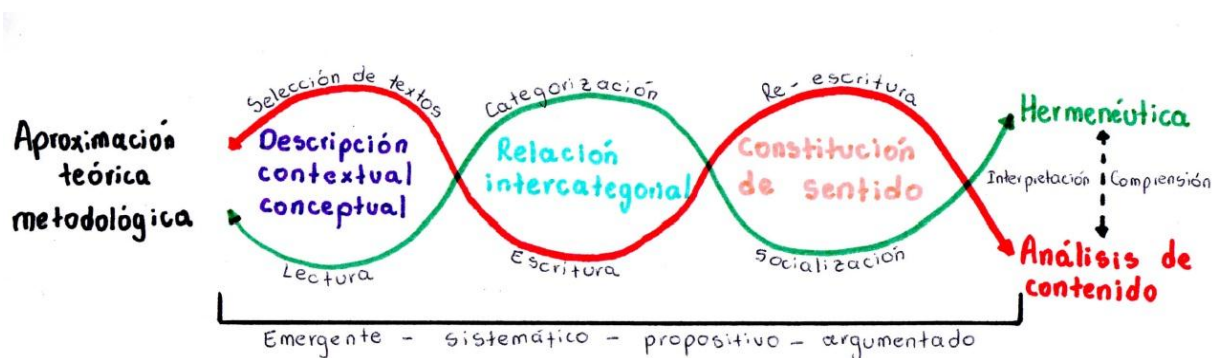
	audiovisual.	
2007	El futuro del Patrimonio Històrico: la patrimonializaciòn del hombre.	Castillo Ruíz, J.
2007	El desarrollo pragmático de la narración oral en la adquisición del lenguaje.	Altamirano Flores, F.
2007	Arte y narración audiovisual	Begoña Gutiérrez, S. M.
2007	El proceso comunicativo de la narrativa oral literaria	Lada Ferreras, U.
2008	El Patrimonio Inmaterial en proyectos de desarrollo territorial en Comunidades Indígenas de los Andes Peruanos	Pèrez Galàn, B.
2008	Lectura, narración y experiencia en la educación de los valores.	Ortega Ruíz, P., & Hernández Prados, M. Á.
2008	El espacio/tiempo en la negación del otro. Narración, rostro y muerte.	Valera Villegas, G.
2009	Inventariando patrimonios culturales: ocho entrevistas en museos de Lisboa	Sancho Querol, L.
2009	La narración religiosa como subjetividad, experiencia y ficción	Cía Lamana, D.
2010	A propòsito del patrimonio inmaterial: una reflexion sobre la destreza de las mujeres de Tùnez.	Sekik, N.
2010	El legado clàsico: identidad, memoria y patrimonio	Guzmàn, A.
2010	El patrimonio cultural inmaterial en San Basilio de Palenque, en busca de las representaciones de lo palenquero a través de la prensa nacional.	Salge Ferro, M.
2010	Literatura oral y transmissiòn en el Sàhara	Mahmud Awah, B
2010	Sobre el patrimonio cultural	Rodríguez Temiño, I
2011	Las narraciones como nexos entre el turismo y el patrimonio cultural.	Martos Nùñez, E., & Martos García, A.
2011	Lo que el ojo no ve. Políticas de lo inmaterial	Henríquez Sànchez, M. T.
2011	La cultura como recurso turístico de las ciudades. El caso de la patrimonializacion del tango en Buenos Aires, Argentina	Gòmez, M., Almiròn, A., & Gonzàlez, M.
2011	La interculturalidad y los itinerarios culturales en Amèrica Latina	Feliu Franch, J.
2011	Géneros de la memoria: Retórica de la	Lorenzo, J.

	narración en la épica y la historiografía latinas	
2011	La narración: puerta y espejo en la formación investigativa de maestro/as.	Ortiz Naranjo, M. N.
2011	Narración mítica: necesario tejido espiritual en la formación de los niños.	Páez Martínez, R. M.
2012	¿De quién es la fiesta?	Ardito Aldana, L.
2012	El reto de una conservación patrimonial en el contexto del desarrollo territorial: Un ejercicio de prospectiva valorando la memoria.	Tello Fernández, M. I.
2012	Complejidades al investigar la semiosis social y la comunicación intercultural en la interpretación del patrimonio inmaterial de los ascensores de Valparaíso.	Aravena Méndez, A.
2012	Patrimonio cultural inmaterial y adquisición/desarrollo del lenguaje: tradición discursiva y psicodinámica oral	Asiain, A., & Aznárez, M.
2012	La perspectiva antropológica en el estudio del patrimonio intangible	Mejías López, J.
2012	Evaluación formativa y auténtica de la narración oral.	Valbuena Valbuena, E. I., & Valbuena Valbuena, N. O.
2013	La experiencia patrimonial japonesa: Los "tesoros vivos" y su transversalidad discursiva	González Durán, F.
2013	Carnaval de Barranquilla (Colombia): un mundo simbólico representado en su léxico	Luna Vega, M.
2013	Los mapas geopolíticos de la Unesco: entre la distinción y la diferencia están las asimetrías. El éxito (exótico) del patrimonio inmaterial	Santamarina Campos, B.
2013	Las leyendas de apariciones de imágenes en el entorno granadino como ejemplo de patrimonio cultural inmaterial.	Peinado Guzmán, J. A.
2013	El monólogo como modalidad del discurso del personaje en la narración	Álamo Felices, F.
2013	Sobre la aplicación de la perspectiva sociolingüística al estudio de la variación discursiva: el caso de la narración de experiencia personal	González, G., & Silvana.
2014	Sobre el valor del Patrimonio Cultural Inmaterial: una propuesta desde la ética del consumo	Cejudo, R.

2014	Velorios, santos y marimbas en el Museo Nacional de Colombia: ¿de quièn es el patrimonio de la Nación?	Botero Mejía, J., & González Ayala, S.
2014	Naturaleza y cultura: el valor educativo de la narración	Cortina, A.
2014	Materiales verbo- icónicos en la narración oral.	Matilla Álvarez, J. J.
Martínez, A. (2015)		

El procedimiento que ha seguido el proyecto de investigación lo compone tres momentos a saber,

Figura 1. Procedimiento metodológico



Primer momento, *Descripción contextual – conceptual*. Para comenzar, se realizó la exploración literaria en las bases de datos Dialnet, EBSCO y Redalyc. Se seleccionaron 52 artículos especializados en los dos ejes centrales: Patrimonio Inmaterial (22) y Narración (30). La selección de los textos fue con base en los criterios de selección arriba mencionados, teniendo como primer filtro el resumen/abstract, la transdisciplinareidad y pertinencia de los mismos. Los artículos seleccionados están publicados desde 1992 a 2014, la delimitación temporal no fue de mayor relevancia, ni el idioma de los textos, sin embargo, la totalidad de los artículos encontrados son en español, procedentes de países³ como España, México, Chile, Argentina, Venezuela, Brasil, Colombia, Canadá, Alemania, entre otros. Las disciplinas que abordan el tema de Patrimonio Inmaterial y Narración en los artículos son Antropología, Historia, Sociología, Filosofía, Sociología, Educación, Psicología, Lingüística.

³ Aunque algunos países no son hispanohablantes, los textos son publicados en español, se incluyen traducciones de inglés a español, y de francés a español.

Como segunda actividad, se prosiguió a realizar una lectura reposada de cada texto teniendo en cuenta los niveles de análisis de contenido formal, semántico (siento éste el más destacado) y sociocultural. A medida que se leía, se subrayaban fragmentos, ideas o citas que la autora consideraba pertinentes y relevantes para la posterior construcción de discurso, al final de la lectura (artículo por artículo) se tenía las palabras claves del texto, los fragmentos de texto y algunas notas o comentarios. Luego, se diligenció el instrumento Guía indicativa de construcción conceptual, el cual permite registrar y contextualizar los artículos. La Guía contiene los siguientes campos: número topográfico (número de artículo), referencia (referencia bibliográfica que incluye autor, año, título del artículo, revista, volumen y otros datos), tipo de texto (artículo de revista especializada), tipo de revisión (artículo de reflexión, crítica, opinión), relevancia del tema (palabras clave luego de la lectura) y resumen. Por cada artículo hay una Guía indicativa, *Ver Apéndice A*.

Segundo momento, *Comprensión e interpretación intercategorial*. Este momento es comparable con cualquier Laberinto. Una vez se tuvo las actividades del primer momento, se elaboró el primer cuadro de Categorización, *Ver Tabla 2*; cabe aclarar que se desarrolló en dos bloques temáticos, primero el de Patrimonio Cultural Inmaterial y luego el de Narración, para hacer menos complejo el análisis y la escritura. El cuadro de categorías de primer, segundo y tercer orden de Patrimonio Inmaterial se transformó varias veces, a medida que se hacía más concreto el análisis. El sistema de categorías es totalmente emergente, una vez realizado la lectura minuciosa y las actividades ya dichas; las categorías surgen de temas recurrentes en el discurso de cada artículo, para luego ser agrupadas, siendo las categorías de primer orden los rasgos temáticos más generales y reiterativos en varios artículos, y así con las de segundo y tercer orden, según la jerarquización a priori.

Tabla 2. Sistema de categorías inicial Contextualización del Patrimonio Cultural Inmaterial

PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL							
Categorías de Primer orden		Categorías de Segundo orden	Categorías de Tercer orden	Eje temático transversal			
SISTEMA DE CATEGORÍAS	VALORACIÓN	Sentido		Categorías de valoración			
		Significados					
		Identidad					
		Valores					
	TERRITORIO	Geopolítica	Inventarios y listas	Patrimonialización del hombre	Iniciativas de desarrollo rural territorial		
		Itinerarios culturales					
		Hábitat humano					
		Desterritorialización					
	NORMATIVIDAD	Legislación	Antecedente histórico				
			Políticas culturales				
			Industrias culturales				
		Ética del consumo					
	Sector cultural						
	ANTECEDENTE EMPÍRICO	Exposición en el Museo Nacional de Colombia					
		Memoria – religiosidad en Andalucía					
		San Basilio de Palenque					
		Lexicografía Carnaval de Barranquilla					
		Experiencia patrimonial japonesa					
		Artesanías en Túnez					
	COMUNICACIÓN Y LENGUAJE	Interacción			Enfoque antropológico	Ámbito educativo	
		Narración	Imaginarios				
			Discursos				
			Oralidad				

Martínez, A. (2015)

Luego de tener el cuadro de categorías inicial para estructurar el discurso, se siguió con la ubicación de los fragmentos de texto en el instrumento Fichas de análisis y categorización, que permitió la organización por categoría de primer orden. El contenido de la Ficha es, subtema, fragmento de texto, observación y referencia. Por cada categoría hay una Ficha de análisis, *Ver Apéndice B*. Una vez esto, se continuó con la escritura de la aproximación teórica. Para el bloque de Narración se realizó el mismo procedimiento. El sistema de categorías definitivo de Patrimonio Cultural Inmaterial se muestra en el siguiente cuadro.

Tabla 3. Sistema de categorías del Patrimonio Cultural Inmaterial

PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL		
Categoría de primer orden	Categorías de segundo orden	Categorías de tercer orden
VALORACIÓN	Sentido Significado Identidad Valores	Sistema de relaciones Lenguaje Categorías de Valoración
Eje analítico transversal		
Enfoque antropológico – filosófico		
Ámbito educativo		

Martínez, A. (2015)

Como se puede observar, se ha tomado sólo una categoría de primer orden con respecto a la categorización inicial, *ver Tabla 2*, para la escritura de la aproximación teórica, dado el enfoque predominante del proyecto de investigación, que es antropológico, además, no se desarrollaron por la amplitud de contenido de cada una, que podía dispersar y amplificar el proyecto. De la misma manera se ha elaborado el cuadro de categorías de Narración (*Ver Tabla 4*).

Tabla 4. Sistema de categorías de la Narración

NARRACIÓN					
Práctica cultural	Categorías de primer orden	Categorías de segundo orden		Categorías de tercer orden	
	Dimensión cognitiva	Enfoques	Construccionista social Pragmático estructuralista	Tendencias	Práctica pedagógica Filosófica Histórica Artística-literaria
	Dimensión relacional	Temporalidad Intención Interacción Acción Espacio			
	Espacio narrativo	Área discursiva		Imagen Actitud Punto de apoyo	
	Relato	Historias Metáfora			
	Experiencia vital				

Martínez, A. (2015)

Tercer momento. *Constitución de sentido* de la aproximación teórico metodológica sobre la Narración como expresión del Patrimonio Cultural Inmaterial. Corresponde a la escritura y re-escritura del discurso teórico que se presenta en los dos capítulos siguientes con base en los fragmentos de texto, los sistemas de categoría y el sentido propio que se quiere sugerir sobre la narración como expresión del patrimonio cultural inmaterial.

2. LA VALORACIÓN COMO EJE OSTENSIVO DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL

2.1 Representaciones del ser humano y su relación con la otredad

El sistema internalizado ⁴ del ser humano y el mundo concreto, le otorga un alto poder creativo que abre canales entre la subjetividad individual, órdenes cosmogónicos y formas paralelas de pensamiento y comportamentales frente a la realidad, esto le permite modular niveles de entendimiento, interpretación, explicación y amplificación de significados sociales; el sistema relacional es producto de la sabiduría cultural, una forma de entender el mundo, en la necesidad de jerarquizar valores, interpretar símbolos y reflexionar sobre el fundamento ideológico que está en el individuo como herencia de sus ancestros “ es la síntesis de la sabiduría tradicional que sirve como punto de partida para relacionarse con sus semejantes, con la naturaleza, el universo, entidades físicas y metafísicas que constituyen la otredad” (Estrada, 2007, p.201).

La mayor de las trampas posibles es encubrir una percepción de la realidad con la apariencia de una clara coincidencia con ella (Vásquez Medel, 2003 citado en Rodríguez Termino, 2010, p. 105). María Zambrano expresa que la primera realidad que al hombre se oculta es él mismo.

El hombre –ser escondido- anhela salir de sí, aunque la realidad toda no envolviera ningún alguien, nadie que pudiera mirarlo [...] Él proyectaría la mirada de que él está dotado[...] Y así, el mismo, que no puede aún mirarse se mira desde lo que le rodea (Zambrano, 1993, p. 32).

La dimensión del ser humano es la de trascender. El ser humano, un ser finito en medio de la temporalidad infinita del universo, carenciado en medio de la abundancia, imperfecto en un mundo perfecto, afronta ese sentimiento y es la muestra más grande de su grandeza. Martín Heidegger hace una de las preguntas más centrales en la filosofía, ¿Por qué hay algo y no más bien nada?⁵, pregunta que le ha quitado el sueño a más de uno (aún lo

⁴ “ El sistema internalizado de relaciones se realiza como experiencia diacrónica, su despliegue es posible sólo en la dimensión de las causas y los efectos, en un mundo en movimiento, en el ámbito de la acción y la comunicación, en el que el hombre interpreta los sucesos derivando esta interpretación del sentido que portan las creencias” (Estrada, 2007, p. 35-41)

⁵ En la cotidianidad visible e invisible se mantiene la pregunta, se manifiestan las respuestas permanentes.

sigue haciendo). El hombre hace música, arte, pintura, literatura, ciencia, tecnología, por el carácter elemental de la condición humana – trascender la finitud- en que está inmerso, dejar obras para la posteridad, que mantienen esa condición. Intentos que en los últimos tiempos acercan una filosofía omnicomprensiva – transdisciplinar- de la realidad mediante tres formas clásicas de conceptualizar el mundo, lo verdadero, lo bueno y lo bello (Castillo Ruíz, 2007, p. 28).

Hablando del arte, esa amplia forma de expresión, testimonio persistente de la imaginación, ha ocurrido siempre bajo el signo del devenir: en el cambio, en la transformación continua, en la metamorfosis, en la constante revisión crítica de los procedimientos y formas, sin caer en las repeticiones de los esquemas originados en el centro del mundo señala Enrique Dussel; que en el análisis de los mensajes, encuentra la razón de su fuerza de comunicación y las condiciones mismas de su existencia (Dorfles, 1963; Aravena Mèndez, 2012, p. 6). «Sólo seremos hombres si logramos hacer de nosotros mismos la obra que nos proponemos[...] Sólo un vivir auténtico hace posible un ser auténtico» (Nietzsche, 1979).

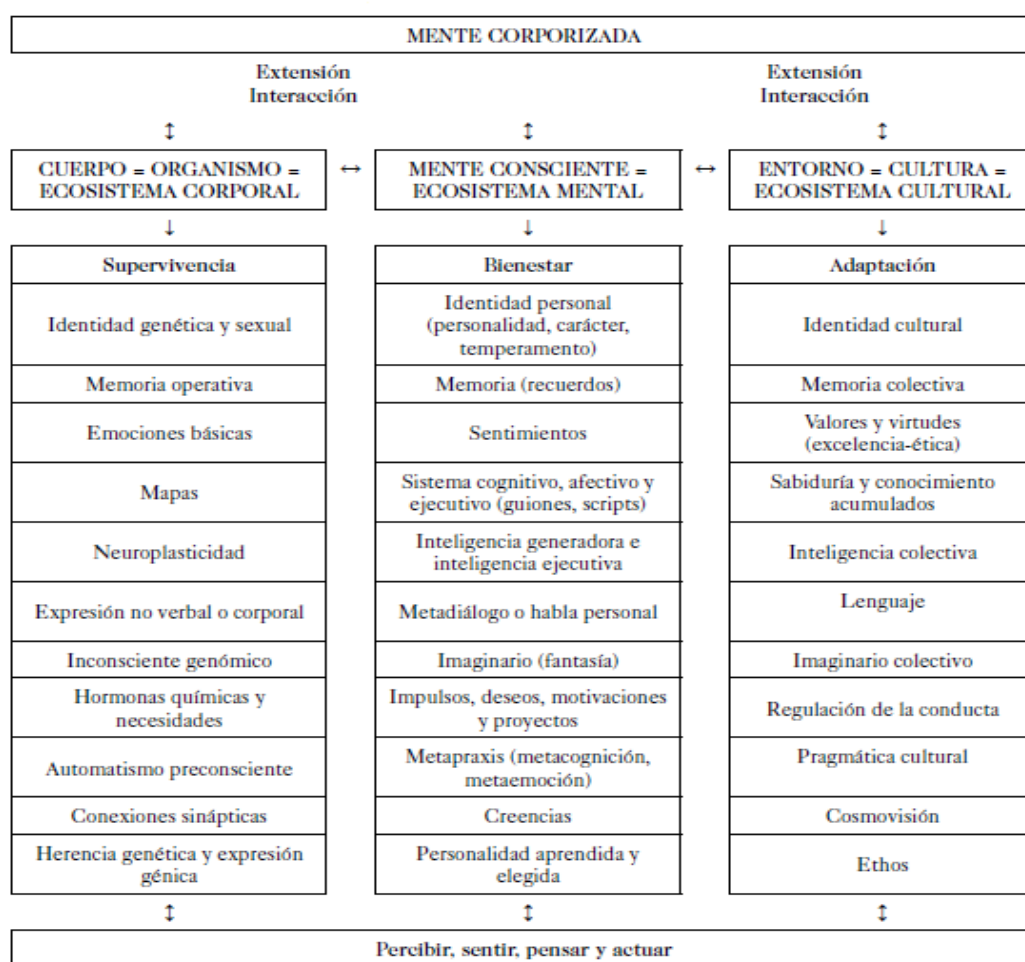
La comprensión dialéctica hombre – realidad espacio temporal, conlleva a representar arquetipos y concepciones de sí mismo con y hacia el mundo, en palabras de Bachelard (1993, p. 198), «los arquetipos son desde nuestro punto de vista, reservas de entusiasmo que nos ayudan a creer en el mundo, a amar nuestro mundo[...] Cada arquetipo es una apertura al mundo, una invitación al mundo». Nosotros somos los que, gracias en gran parte al poder de la palabra conferimos sentido a los espacios y al tiempo. El pensamiento mítico es caracterizado por ser vivencial, intuitivo, subjetivo, sensorial, contemplativo, acrítico (Estrada, 2007) y como el hombre realiza su existencia bajo esta mentalidad, el estar adherido a la gravedad hace que transite distancias pensadas sólo en términos de mentalidad mítica y conocer aspectos a través del mito, dice Roland Barthes, el mito es una forma de dar significado a las cosas que se caracteriza por hacer que el signo se transforme en significante;

Los mitos nacen como consecuencia de sucesos históricos, de hechos culturales y de fenómenos psicológicos, para relatar la forma en que el cosmos fue creado, y las realidades que lo conforman; son narraciones de experiencias humanas, que emanan de las tradiciones culturales y expresan la madurez simbólica de una sociedad (Estrada, 2007, p. 100).

Si la verdad precede a la relación entre palabras y cosas (Salge Ferro, 2010, p. 239), esa verdad es la base de la mentalidad mítica que acoge nuestras percepciones de lo que es el mundo, de lo que Roger Chartier llamaría el mundo como representación.

Según la propuesta de Asiáin & Aznárez (2012, p. 48-49), es necesario partir de una antropología de la mente corporizada para absorber lo inmaterial, una antropología como extensión de tres elementos interrelacionados e interdependientes: cuerpo, mente y cultura, centrada en la transformación, interacción y evolución constante, lo que denominan paisaje cultural, mental y corporal (Ver Figura 2).

Figura 2. Componentes de la mente corporizada



Asiáin & Aznárez (2012). *Esquema Componentes de la mente corporizada*.

La mente corporizada se alimenta del modelo cíclico de la psicodinámica presente en el individuo: percibir, sentir, pensar, actuar. Es dudoso el orden en que se asumen estas funciones básicas, sólo se resuelven de modo experiencial en la medida en que por intuición,

praxis, conocimiento o creencia el hombre decide actuar, apoyándose de *mente*, *cuerpo*, *cultura*; finalmente, asume una actitud frente al mundo.

Ahora bien, el pensamiento complejo «aquello que no puede resumirse en una palabra maestra, aquello que no puede retrotraerse a una ley, aquello que no puede reducirse a una simple idea» (Morin, 1990, p.21) está presente en cualquier nivel y red de pensamiento, entre ellos el diálogo sobre lo –inmaterial, intangible- que ha sido largo y ancho en la historia universal del pensamiento, discusión inacabada, como tantas otras, que es plausible seguir cuestionando.

En lo estricto del término, lo *in-material* – incorpóreo, irreal, espiritual, abstracto, ficticio, ideal, imaginario, invisible, sobrenatural, etc; lo *intangible* – impalpable, imperceptible, etéreo, sutil, sagrado, etc-, el primero remite a la no existencia material, el segundo a la imposibilidad de darle forma (Santamarina, 2013, p.268); sin embargo, para no caer en la paradoja del uso de adjetivos, nos serviremos de –lo inmaterial- para hablar de patrimonio, en definitiva, los sinónimos no resultan tan lejanos.

Lo inmaterial es una instancia mental producida por la extensión-interacción del cuerpo humano que acoge lo orgánico y lo cultural; la ruptura de la discontinuidad entre pasado y presente implica aceptar, reproducir y compartir el significado otorgado en el momento histórico de su creación (Asiáin & Aznárez, 2012, p. 48; Castillo Ruiz, 2007, p.25). Siguiendo a Asiáin & Aznárez (2012), lo inmaterial en la cultura del ser humano tiene dos direcciones simultáneas e interactivas que representan una espiral, usando la metáfora de Jerome Bruner (1990) “el aprendizaje en espiral”, crea instancias mientras construye y reconstruye a través del movimiento, fruto de esa expresión es la mente corporizada.

Lo inmaterial se abre paso y resignifica lo material, y no al revés; el significado será mas importante que el significante (González Durán, 2013, p.4); acoge en una dirección la experimentación, la creatividad y la innovación, y en otra, simultáneamente, la transmisión y la educación (Asiáin & Aznárez, 2012, p.48-49). Cuando las direcciones se juntan desde orillas remotas, el pensamiento mítico abraza el movimiento, la transformación, el surgimiento de significados, una cadena simbólica tan fuerte como cada eslabón que la compone. Sarcásticamente si desvestimos lo inmaterial, América sigue siendo exótica, África seguirá siendo salvaje, y Europa siempre será cultura.

2.2 Acercamiento antropológico del Patrimonio Inmaterial

El acercamiento antropofilosófico del término *cultura* es omnicomprendivo y “difícilmente reconducible a una sola idea” (Rodríguez Terminiño, 2010, p.82), dado el carácter amplio de interpretación del acontecer humano y los múltiples fenómenos relacionados a él. Para García Canclini (2004,) la cultura «abarca el conjunto de procesos sociales de producción, circulación y consumo de la significación en la vida social» (p.34); constituye el mundo de las significaciones y el inherente que las mismas relaciones de sentido estructuran la vida social (Aravena Mèndez, 2012) y,

es una de las dimensiones sociales más inaprehensibles y complejas de la realidad social, vinculación entre lo simbólico y lo material, entre lo íntimo y lo público, entre lo global y lo local, que se actualiza y articula de manera diversa y continua en cada contexto histórico social” (Ardito Aldana, 2002, p.2),

La cultura construye espacios, interacciones, realidades, con eslabones de ideas y de símbolos, de atuendos y memorias, de naípe y de concreto, redes de significado más altas que la torre de Babel.

Las dinámicas que se dan de un sujeto a otro, de una comunidad a otra, en un espacio imaginario delimitado, de –una cultura a otra-, los cruces espacio-temporales, reales y míticos, espontáneos, intuitivos, intencionales, «permiten una relación multidireccional que aporta sentido e información a las comunidades involucradas» (Aravena Méndez, 2012, p.8), protagonistas de su realidad situada históricamente en la interculturalidad propia expuesta al flujo de diversidad.

La celeridad de acontecimientos, la multiplicación de flujos, comunicaciones y redes, acumulación/transportación de imágenes e ideologías «han llevado a una intensa interacción cultural provocando procesos tanto de homogeneización, como de desterritorialización, reterritorialización e hibridación» (Appadurai, 1996; García Canclini, 1999; Hernández, et.al, 2005, en Santamarina, 2013, p. 265). No obstante, la interacción cultural permite nuevas apropiaciones por parte de sujetos a quienes se emite y destina la comunicación. Es la meta de la interpretación patrimonial, realizar una transferencia de valores experiencias y conocimientos culturales vinculados al patrimonio (Aravena Mèndez, 2012), es decir,

cualquier nivel patrimonial es merecedor de seguir el horizonte de la memoria, el horizonte significativo y transformador.

El descubrimiento de la cultura como recurso para el desarrollo se ha convertido en tema recurrente en el debate patrimonialista de los últimos años, la diversidad de culturas y patrimonios es una fuente de riqueza espiritual e intelectual, que en palabras de Pérez Galán (2008) y Feliu Franch (2011) se debería promover como aspecto vital del desarrollo humano ligado a los derechos humanos.

El respeto debido a todas las culturas requiere que los bienes del patrimonio deban juzgarse y tomarse en consideración dentro de los contextos culturales a los que pertenecen, y a la continuación y ampliación de éste diálogo entre las diversas regiones y culturas del mundo constituye un prerequisite para aumentar el valor práctico de la toma en consideración de la autenticidad para la preservación del patrimonio común de la humanidad (Feliu Franch, 2011, p.248).

Desde los años noventa existe un consenso a nivel institucional sobre definiciones conceptuales, en afirmar el valor de la diversidad cultural y de participación democrática asociada al concepto de desarrollo. La UNESCO ha publicado varios documentos, convenciones, tratados al respecto, y otras organizaciones a nivel latinoamericano como la CRESPIAL; sin embargo, no está claro la definición del vínculo entre la diversidad cultural y los derechos humanos. Se desconoce políticas concretas tendientes a armonizar la comunicación, la diversidad cultural y la solidaridad internacional (Pérez Galán, 2005, p.4; Feliu Franch, 2011, p.255; Rodríguez Termino, 2010, p.84).

Siguiendo a Feliu Franch (2011) la fuerza sujetadora de la globalización y homogeneización, la búsqueda de identidad se persigue en ocasiones a través de nacionalismos agresivos o suprimiendo culturas minoritarias. En Colombia, como una manera de apostarle al multiculturalismo, el estado ha intentado integrar –a los otros- a la Nación por medio de la promoción de sus diferencias étnicas o culturales y a pesar de eso «el reconocimiento de la diversidad cultural por parte del estado ha sido reducida a la difusión de una “imagen nacionalista, folclórica y armoniosa de un país diverso”» (Cháves, 2011; Salcedo, 2011 en Botero Mejía & González Ayala, 2014, p.284).

El patrimonio, cualquier patrimonio, desde Macondo En Busca del Tiempo Perdido, el Hidalgo cabalgando por el Triángulo Amazónico hasta la Ciudad de Petra, cientos de Indígenas, Gitanos, Blancos y Negros, Persas y Romanos, hablando tantos Idiomas de las Mil y Una Noches en la ceremonia de la Planta Sagrada en el Centro del Mundo.. las memorias

asociadas a éste patrimonio rompen círculos históricos, traspasan espacios, abren cerraduras, crean hilos existenciales, sueñan el origen, vivifican lo ido y hasta predicen lo por venir, convirtiéndose así en una facultad social, más que individual. En palabras de Paul Connerton « podemos afirmar que nuestras experiencias del presente dependen enormemente de nuestro conocimiento del pasado, y nuestras imágenes del pasado habitualmente sirven para legitimar el orden social presente» (Henríquez Sánchez, 2011, p.205), o como diría Jean Paul Sartre, “somos lo que hacemos con lo que hicieron de nosotros”.

Para algunos el concepto de patrimonio viene a ser la síntesis de valores identitarios de una comunidad, en el que sobresale su carácter singular de transmitir significados, su función social, su condición de potenciar procesos de arraigo, memoria, desarrollo; lo pueden rotular como un –recurso- flotante, escaso en su índole: único, irrepetible e histórico (Martos Núñez & Martos García, 2011, p.374; Tello Fernández, 2012, p.15). ¿ Es escaso el patrimonio frente al devenir?.

El patrimonio cultural,

debe ser concebido como una construcción social, entendida como una construcción simbólica, subjetiva, procesual y reflexiva de elementos culturales (del pasado) que mediante mecanismos de mediación, conflicto, diálogo y negociación, son adaptados, refuncionalizados, redituados, revitalizados, reconstruidos o reinventados en contexto de modernidad [...] el patrimonio cultural se transforma en una representación reflexiva y selectiva, que se concreta o fija en forma de un bien cultural valioso y que expresa la identidad histórico-cultural de una comunidad” (Hernández; Santamarina; Moncusí; Albert, 2005 citado en Mejías López, 2012, p.245).

Fuera de considerar los elementos socioculturales del pasado, a menudo prioridad del patrimonio cultural, (incluso el pasado puede ser modificado), el aquí y el ahora, el pensamiento y la acción (pues somos seres situados), es la construcción ideológica, simbólica y axiológica potencial de ser patrimonio cultural. Trascender la discontinuidad pasado – presente arraigada en el marco cronológico.

Los elementos patrimoniales de carácter inmaterial están sujetos a procesos de recreación colectiva y reconstrucción simbólica de la realidad. Según Santamarina (2013), la naturaleza implícita del patrimonio inmaterial se sitúa «preferentemente, en espacios naturalizados –patrimonio rural versus cultura tradicional popular- contagiándose de las virtudes de los mismos a través de restituciones metonímicas y relaciones metafóricas».

Conviene distinguir el modelo estático y esencialista del patrimonio inmaterial, fácilmente reducible a expresiones muertas y embalsamadas, propensas a clasificación de saberes, destrezas, recetas y cosmovisiones ajenas a la experiencia vivida de grupos sociales para los que dichas prácticas tienen sentido, que a su vez

ignora que las tradiciones son una construcción histórica íntimamente relacionada con universos estéticos y simbólicos, así como con sistemas socioeconómicos y medioambientales que actúan de manera integral en la comprensión y generación de respuestas frente a los procesos de cambio, por lo que pueden desaparecer, ser reinventadas o puestas en escena en contextos radicalmente diferentes. (Chàves, Montenegro y Zambrano, 2010; Hobsbawn y Ranger, 2002; Meza, 2011 citado en Botero Mejía & González Ayala, 2014, p.285).

Con el surgimiento del patrimonio inmaterial, se ha dilatado lo susceptible de convertirse en patrimonio y potencialmente patrimonializable, no sin antes decir que la motivación en convertir cualesquiera práctica y saber cultural es tan diversa en finalidades e intenciones sociopolíticas. El patrimonio, particularmente el inmaterial es un (eco) sistema colectivo que modela, educa y/o fomenta la imitación en el individuo, encuentra ondas en lo emotivo/espiritual, interactúa con la capacidad de experimentar, crear e innovar (Asiáin & Aznárez, 2012, p.46; González Durán, 2013, p.2), re-estructura sistemas de relación constante en la forma de percibir, sentir, pensar y actuar como sujetos y células de un contexto. No en vano, el patrimonio cultural inmaterial⁶ «no es una categoría ontológica, sino una construcción social en la que se evidencian relaciones de poder, tensión y desigualdad, así como diversos niveles de referencia y legitimidad» (Ardito Aldana, 2012, p.8).

Entre tanto, diversas vertientes de análisis se han concentrado en estudiar las relaciones entre patrimonio, turismo, trabajo comunitario, desarrollo territorial, así como la que estudia la relación entre el patrimonio material e inmaterial, más aún si se intenta separar lo material de lo inmaterial como dos puntos divergentes en un mismo plano. Las principales líneas de debate teórico con relación al uso y gestión del patrimonio giran entorno a su valor como instrumento/recurso de desarrollo socioeconómico, equilibrio territorial y potenciador de crecimiento generalmente asociado al turismo (Yúdice, 2002; Aguilar y Amaya, 2007; García, 1999 citado en Pérez Galán, 2011). Es más, en ese cambio de la concepción patrimonial, tal como dice Santamarina Campos (2013),

⁶ Ver características del patrimonio cultural inmaterial en Asiáin & Aznárez (2012, p.47).

hemos pasado de poner el acento en la distinción a poner el énfasis en la diferencia; de la perseguida conservación a la necesidad de la salvaguardia; del acento en el resultado al énfasis en el proceso; del confinamiento político-científico de la definición a la voluntad de subrayar la participación y la comunidad [...] hemos presenciado una mudanza de los objetos a los sujetos, o si se prefiere de los artefactos a los mentefactos” (Santamarina Campos, 2013, p.263-281).

Hay otro aspecto por reconocer en cuanto a características e implicaciones del patrimonio inmaterial en el debate sobre el modelo de desarrollo territorial; i) Su sentido procesual e híbrido; en la medida en que se define como resultado de la mixtura y/o suma de tradiciones autóctonas y foráneas que son reapropiadas en el contexto local (Beck, 1999; García Canclini, 2000); ii) La puesta en valor de manifestaciones culturales de colectivos sociales minoritarios y tradicionalmente excluidos (indígenas, inmigrantes, campesinos, mujeres), como estrategia para la afirmación de la diversidad y construcción de una sociedad intercultural. Surgen así los llamados nuevos patrimonios que incluyen saberes y actividades de diferentes grupos sociales vinculados a territorios, objetos y prácticas que no reposan tanto en una definición técnica de lo artístico o lo histórico, como en una cuestión de representatividad, reivindicación y autorreferencia de los colectivos (Quintero, 2005 citado en Pérez Galán, 2008, p.5-6).

¿ Hay tradición en peligro de extinción? ¿ Hay riesgo de perder la identidad, lo auténtico?⁷ «Para nosotros no hay ni praxis culturales ni objetos muertos, hay procesos, transformación, performances e intencionalidades. Y de todo ello se deriva la complejidad de encapsular en compartimientos lo inmesurable⁸» (Santamarina Campos, 2013, p.276). La cuestión es, y siguiendo algunos cuestionamientos de Henríquez Sánchez (2011) ¿ Por qué nos resistimos a que una tradición perezca o mute? ¿ Qué ocurriría si lo olvidáramos todo como la peste del olvido que asoló a Macondo? ¿Moriríamos como comunidad, como cultura; o por el contrario seríamos capaces de reinventar otra? ¿ Es eso bueno, malo, o ni una cosa ni otra?. Quizá, y retomando las primeras líneas, para avivar el fuego del trascender; para instaurar la realidad pragonizada por el sentido que desborda la condición humana, en el acto mismo de vivir y convivir en la representación sociocultural.

La gestión del patrimonio y su estudio bajo el término “antropológico” implica reconocer la transformación continua por los grupos culturales en sus prácticas cotidianas.

⁷ Preguntas de primer orden en el estudio del patrimonio cultural, las cuales apuntan, inquietan y motivan estudios de diversa índole.

⁸ Dice David Lowenthal “cuánto más salvamos, más conscientes nos volvemos de que tales restos se están alterando y reinterpretando de forma continua (Henríquez Sánchez, 2011, p.205).

Desde la antropología el patrimonio inmaterial debe entenderse como una manifestación de la comunidad en la que cobra sentido, bajo las designaciones sociales, culturales y espirituales de los elementos. Supone acotar el objeto de estudio en la relación de los aspectos culturales y naturales de las localizaciones patrimoniales (Mejías López, 2012, p.245; González Durán, 2013, p.9).

Para abordar desde la antropología el patrimonio cultural inmaterial se propone «utilizar un enfoque procesual y praxeológico de la identidad étnica, que se ocupe más de cómo la población se reapropia y transforma las manifestaciones particulares de dichos procesos a través de sus prácticas cotidianas» (García Canclini, 1992, citado en Pérez Galán, 2008, p.6). El tipo de investigación generalmente usada en el estudio del patrimonio inmaterial es la investigación etnográfica descriptiva, a partir de investigar el -cómo de los procesos comunicativos, identitarios y culturales- que llevan a la existencia de un patrimonio inmaterial (Aravena Méndez, 2012, p.11).

Según Mejías López (2012), el problema de fondo de una etnografía del patrimonio inmaterial radica en el esfuerzo por construir un conocimiento antropológico que integra epistemologías de base muy diversa. Admitamos que es imprescindible la interrelación entre el objeto de estudio, planteamientos epistemológicos (referente teórico) y el diseño metodológico, integrando las dimensiones discursiva (científica-filosófica y social), cultural (contexto y manifestación en sí misma), simbólica (significado y sentido de la manifestación) y, crítica (confrontar con modelos teóricos). Pasar de describir los fenómenos culturales, a un análisis de cómo se construyen los significados sociales a partir de las dimensiones propuestas.

Por último, «desde una perspectiva antropológica sería necesario señalar la necesidad de hacer hincapié no tanto en el afinamiento técnico de las categorías de protección [...] sino en el reconocimiento de nuevos tipos de patrimonio y la promoción de espacios de concertación» (Pérez Galán, 2011, p.27).

2.3 La constelación del significado y construcción de identidad del patrimonio cultural inmaterial

Los grupos humanos se expresan y reconstruyen como colectividad imaginada. Las formas de apropiación de esas expresiones identitarias resulta fundamentales para su continuidad, pues, “de ello depende la administración de sus sentidos simbólicos” (Ardito Aldana, 2012, p.2). A diferencia de lo que considera Salge Ferro (2010) no existe una relación arbitraria, sino más bien causal, determinante y determinada entre el significante y el significado; pues podemos decir que conocemos el mundo en la forma en que lo clasificamos, lo nombramos, lo relacionamos, lo mitificamos, lo recreamos; en el lenguaje de Foucault, las relaciones entre el poder y el conocimiento sobre las cosas, «el carácter de verdad depende no sólo de las relaciones entre el poder y el conocimiento que se instauran sobre las cosas, sino de la forma en la que se mistifican los significados de las cosas» (Salge Ferro, 2010, p.240); en el lenguaje de Pinkola⁹, las relaciones intuitivas, creativas, reveladas en los mitos interculturales personificando arquetipos, y así con tantos lenguajes existentes.

Si la aparente falta de sentido gobernara el estado psíquico y emocional del sujeto, nos acercaría al absurdo País de la Nada, del que habla fantásticamente Michael Ende; pero no es el caso, estamos en la incabada batalla del conocimiento, y eso involucra la constante y hasta agobiante pregunta del sentido y el significado.

Según Eliseo Verón (1993) «toda producción de sentido es necesariamente social: no se puede describir ni explicar satisfactoriamente un proceso significativo, sin explicar sus condiciones sociales» (p.125). Sin reducir los fenómenos sociales a semiología pura, lo que se busca es cuestionar sobre los modos de comportamiento del sentido, «reconociendo que las ideas y representaciones son las dimensiones significantes de las relaciones sociales» (Aravena Méndez, 2010, p.7). El significado se manifiesta distinto en los niveles de una sociedad, no se manifiesta la misma unidad de significado en todos lados.

En Japón, China, India y otros países de Oriente (por nombrar algunos), la búsqueda de sentido está inherente a la espiritualidad. Bien dice Gozález Durán (2013), en la cultura japonesa el sentido es crucial en el desarrollo de cualquier disciplina, e importante el *do* o “camino” del perfeccionamiento para seguir la consecución de la auto realización. Camino

⁹ Mujeres que corren con los lobos, Clarissa Pinkola Estés, Ph.D., 2005.

vital/espiritual. Dado que los universos de sentido «aquellas formas de ser y aquellos valores que orienta la vida de la gente desde su subjetividad» (Pascual, 2006 en Mejías López, 2012, p.242), proyectan criterios de identidad; esos valores contribuyen a que esas expresiones vitales/espirituales, identitarias además, sean elementos definidores de la llamada herencia-memoria colectiva.

Los patrones socioculturales son clave para entender la construcción de identidad. Si no, que lo diga un antropólogo, el antropólogo Ludovic Leblanc de la Ciudad de las Bestias en medio de la espesura de la selva amazónica (sueño de cualquier antropólogo): «Para construir identidades, sirve el imaginario y, aunque se haga sobre una fantasía o sobre la pura invención de tradiciones, siempre mantendrá su efectividad discursiva» (Hobsbawn y Ranger, 2002 en Rodríguez Termino, 2010, p. 107). Y ahora Bauman (1996), «si el problema del mundo moderno fue construir identidades, el de ahora¹⁰ es cómo evitar su fijación y mantener abiertas todas las opciones». Deberíamos pensar en la diferencia y no la exclusión, en la identificación de pertenencia, en el empoderamiento de rasgos y atributos culturales propios en el paso -identidad/subjetividad/colectividad-, en el respeto y apertura pluriétnica; y no en la imposición ni el acto teatral sin instrucciones escénicas de manipular¹¹ significados contruidos históricamente. Necesario para celebrar la diversidad y el reconocimiento de particularidades de cada interpretación patrimonial y grupos sociales.

Retomando el planteamiento de Aravena Méndez (2012), los procesos que intervienen en la identidad son *diferenciación, variabilidad e incertidumbre*. Dicha tríada nos aleja cada vez más de la idea de un sujeto (sujetado) cuyo núcleo es hermético y definido arbitrariamente (se considera un orden para entender relaciones universales y microuniversales). Estos elementos, en palabras de Melucci (2001) «desplazan la atención hacia los procesos a través de los cuales los individuos o los grupos *construyen* eso que con cierta dificultad continuamos denominando su identidad».

Hasta aquí, la identidad como una protagonista de la realidad; realidad en la que lo exótico está más en los ojos del que mira que en la realidad misma, como diría irónicamente Eduardo Galeano “ desde el punto de vista del indígena, el exótico es el turista” (Galeano,

¹⁰ «La multiplicidad de contextos y situaciones que se vive actualmente, parece afectar la noción tradicional de identidad. Tanto lo cotidiano-espontáneo como lo racional-formal debe ser considerado en la medida en que se quiere comprender fenómenos culturales en la realidad latinoamericana» (Aravena Méndez, 2012, p.11).

¹¹ «Los discursos identitarios siguen siendo una clave en las luchas de poder... estos discursos funcionan mejor como marcadores de diferencia y exclusión que como signos de unidad étnica». (Rodríguez Termino, 2010, p.109).

2007); el éxtasis de la etnicidad está en la sonrisa del palenquero que es más blanca que lo blanco, en la niña wayú que es más virgen que las vírgenes; y el éxtasis de la autenticidad¹² está en el palenquero que es más africano que África, en el tejido wayú que es más colorido que el mismo arcoíris.

2.4 Dimensiones de valoración del patrimonio inmaterial

El valor cultural, valor que desde la Comisión Franceschini suponía trasladar la atención del objeto al sujeto, produciéndose

[...]un reencuentro entre sujetos y objetos que va a cuestionar el valor en sí mismo de los testimonios considerados relevantes (obras de arte, monumentos) para reafirmar que su principal activo es precisamente la intangibilidad de unos valores que refieren a su condición de testimonios de la cambiante evolución de una determinada colectividad (Agudo Torrico, 2005 en Castillo Ruíz, 2007, p.6),

y la valoración del patrimonio ha suscitado una confusa distinción entre valores, significados y actos legislativo administrativos: patrimonialización, además de la dificultad para establecer niveles y grados de valoración del patrimonio inmaterial.

Coinciden Pérez Galán (2011), Ardito Aldana (2012) y Santamarina Campos (2013) en que la puesta en valor de ciertas manifestaciones – la llamada democratización del patrimonio- es un “modo de cosificación que resta autenticidad a la cultura,

Desde esa perspectiva se recriminan procesos de tangibilización del patrimonio inmaterial promovidos desde la Unesco “para introducir en el circuito de lo explotable a aquellos pueblos y culturas que no tienen monumentos ni artesanías de interés [...] y para reducir a archivos de voz y video lo que aún no había adquirido formato de mercancía típica (Viana, 2007 en Pérez Galán, 2011, p.13).

A partir de la crítica a la valorización patrimonial, las acciones de patrimonialización (locales, nacionales y globales) son un ejercicio de asignación de valor a determinadas prácticas, saberes y producciones culturales, sin dejar de ser un proceso confuso de

¹² “En lo que concierne al patrimonio, hemos de entender que el problema de la autenticidad resulta crucial a la hora de considerar la transformación de un elemento o hito en objeto patrimonial. Y es que la “autenticidad” resulta fuente última de legitimidad, que es lo que garantiza la “sacralización” de estos elementos en forma de estatus jurídico-administrativo diferenciado” (González Durán, 2013).

reconocimiento (Pérez Galán, 2011, p.13; Ardito Aldana, 2012, p.8; Santamarina Campos, 2013, p.265).

La axiología, parte de la filosofía consagrada al valor¹³ (los valores) nos aproxima a entender las relaciones axiológicas definidas en la interrelación entre el sujeto (que valora), el objeto (valorado) y el contexto (regulador). A menudo, las personas establecemos juicios valorativos sobre la mayor parte de lo que nos rodea, personas, objetos, situaciones, pensamientos, acciones, emociones. Esas concepciones están condicionadas por estados de ánimo, conocimientos previos, un contexto particular y/o por variables del entorno; «la relación entre sujeto (yo –ego-quien valora) y lo ajeno a sí mismo, situaciones, objetos(alter-otros-lo otro- lo valorado) está enmarcada en un contexto cultural, social, temporal, ideológico» (Tello Fernández, 2012, p.12).

La valoración integral del patrimonio inmaterial, se debe entender como la base fundamental para su reconocimiento y salvaguardia. Sobre todo para el reconocimiento de la comunidad manifestante del patrimonio y del grupo local o foráneo que ejerce el proceso de investigación, estructura el conocimiento y la metodología para hacer objetivo el acto valorativo. Es fundamental para cualquier aproximación valorativa dimensionar la función social del patrimonio inmaterial. A continuación se presenta un cuadro de categorías de valoración del patrimonio cultural inmaterial y nociones de valor, con base en propuestas de varios autores:

¹³ Risieri Frondizi: “¿tienen las cosas valor porque las deseamos? ¿Ó las deseamos porque tienen valor?”

Tabla 5. Axiología del Patrimonio Cultural Inmaterial

Dimensiones en la acción valorativa			
Valoración subjetiva: reconocimiento simbólico, ideológico, saber popular (manifestación en sí)			
Valoración objetiva: reconocimiento reflexivo, académico, basado en un método, sustentado en criterios			
Valoración contextual: dimensión de experiencias, impacto, acciones de salvaguardia (a nivel económico, jurídico-administrativo, político, medioambiental, social), desarrollo humano.			
Valoración identitaria	Valoración institucional	Valoración económica	Valoración territorial¹⁸
Procesos intangibles ¹⁴ , sostenidos por la comunidad que dan valor a cultural (lo mítico, simbólico, representativo, auténtico, ideológico) y reconoce la misma comunidad en sus prácticas y manifestaciones culturales.	Sostenido por la institucionalidad (público,privada, local, nacional, global). Proyectos, programas, políticas, convenciones, regulaciones. Legitimidad en gestión a actores externos de las propias	Conversión responsable del valor simbólico de lo cultural en valor de cambio ¹⁵ (de mercado). Inclusión en el ciclo de valorización del capital. Modelo económico de valoración ¹⁶ . Gestión cultural ¹⁷ que respete	Participación comunitaria, son quienes sostienen y dan vida a las manifestaciones culturales. Investigación-acción-participación. Desarrollo territorial ¹⁹ . Gestión turística local del

¹⁴ La propia existencia del patrimonio histórico se basa en el sujeto, pero no en los objetos o hechos realizados por el hombre, sino en el significado que esos objetos o actividades realizados por el hombre en su devenir histórico disponen para el sujeto (Castillo Ruíz,2006,p.6).

¹⁵ Anderson (1993), establece que un bien es puramente económico cuando su producción, distribución y disfrute se ajusta perfectamente a las características de impersonalidad, egoísmo, exclusividad. Se puede apreciar que ni los bienes culturales inmateriales, ni tampoco el patrimonio producto de los mismos, son bienes puramente económicos. Incluso aceptando que un BIC fuera un bien puramente económico los rasgos peculiares de cualquier bien cultural y de sus mercados dificultan su análisis económico (Bumol y Bowen, 1996 en Cejudo, 2014, p. 197-198).

“ Si los ejecutantes de los bienes culturales inmateriales los realizan solo en pago de una contraprestación monetaria, bien sea mediante el cobro directo de un precio de mercado, bien sea mediante la recepción de subvenciones equivalentes a las externalidades positivas generadas, se produce la mercantilización del BCI, desapareciendo el valor cultural que provoco primero su patrimonialización, y después las externalidades positivas. La solución a este problema, llamada paradoja del valor no económico, pasa por una política y una gestión cultural que no parta del equivalente monetario de los flujos de riqueza generados por el PCI, sino de la forma específica de consumirse estos bienes dentro del consumo cultura-creatividad-ocio” (Cejudo, 2014, p.199-200”.

¹⁶ Dese los años 80, se viene defendiendo que la solución pasa por establecer límites a la valoración económica porque la conversión de todos los bienes culturales en mercancías genera relaciones sociales injustas (Walzer, 1983 en Cejudo, 2014, p.197).

	manifestaciones, gobiernos, investigadores, expertos, técnicos, foráneos. Dan valor a lo cultural en tanto conciben las prácticas culturales como valioso.	los tipos de valoración.	patrimonio cultural inmaterial.
--	---	--------------------------	---------------------------------

Martínez, A. (2015), a partir de (Tello Fernández, 2012, p.13-14; Ardito Aldana, 2012, p.14-15; Cejudo, 2014, p.189).

¹⁷ “La alternativa es una gestión cultural que respete los distintos tipos de valoración mediante los que el BCI se constituye en patrimonio. En oposición a los bienes puramente económicos, el valor de un bien compartido depende de reglas sociales sobre el significado y la forma de disfrutar el bien(bienes culturales inmateriales). La solución radica, desde la perspectiva del consumo cultural, que el patrimonio cultural inmaterial es un *bien solidario*. Si son bienes consumidos solidariamente, cabe la posibilidad de incorporar las dimensiones típicas de la valoración cultural como el autoconocimiento, la trascendencia o la comunicación” (Cejudo, 2014, p.200-201).

¹⁸ “La territorialidad entonces no solamente es el suelo que pisa y circunda una etnia, no sólo es el entorno, el hábitat, el ecosistema, sino que es sobre todo el espesor territorial de la acumulación cultural; de la propia memoria” (Prada Alcoreza, 1996, en Martos Núñez & Martos García, 2011, p.370).

¹⁹ “Desarrollo territorial con identidad cultural, un enfoque que enfrenta la contradicción vital entre la sostenibilidad y la dependencia, entre la revalorización identitaria y la inevitable transformación de sus tradiciones culturales inmateriales, entre la apertura de oportunidades para superar la pobreza en territorios vulnerables y la profundización de las asimetrías sociales, por las desiguales condiciones de apropiación de dichas tradiciones” (Ardito Aldana, 2012, p.14).

3. LA NARRACIÓN EN TÉRMINOS DE PRÁCTICA CULTURAL HETEROGÉNEA

3.1 La narración como fenomenología y experiencia vital

La narración es capital entre todas las formas de arte verbales porque constituye el fundamento de tantas otras, a menudo incluso más abstractas

Walter Ong

Las personas, con frecuencia se cuestionan sobre la *experiencia* humana en el mundo, con la forma en que la gente se involucra con otras gentes y cosas – la otredad-, y a eso se le llama fenomenología, relación fundamentada entre personas y objetos; experiencia entendida no sólo como lo sugiere la etimología de la palabra, sino que se refiere a la transformación que experimenta el sujeto (Cía Lamana, 2009) en esa relación. Para Heidegger, la fenomenología debería servir para acceder a los fenómenos de la vida humana concreta, supone pensar sobre lo humano en relación a la naturaleza histórica, vida y praxis de la experiencia, “capaces de entender el ser-ahí desde el interior de la concreta particularidad de una viva vivida” (Gonzalez Rubial, 2005).

Jean Paul Sartre entendía la fenomenología como una forma de capturar la vida tal y como es vivida, como algo que permite recorrer la vida emocional e imaginativa. El interés de la fenomenología, como dice Gonzalez Rubial (2005) es observar como el ser humano se involucra con el mundo, en sus cosas mas nimias, y sólo sumergiéndonos en el mundo transitorio podremos tener alguna comprensión de las cosas²⁰. Cabe citar la imagen que propone Jerome Bruner (1986) del castillo para referirse a la lectura del mundo; los seres humanos, en un acto de creatividad construimos castillos, complejos mundos para significar nuestros mundos posible, para interactuar y emitir relaciones de sentido con los otros.

²⁰ En palabras de Zaratustra, “las cosas vienen por sí mismas a nosotros, deseosas de transformarse en símbolos. Todas las cosas acuden a ti llenas de caricias, buscando sitio en tu discurso, aduladoras, te sonríen porque desean volar contigo”.

Entonces,

la experiencia rompe todo solipsismo, toda afirmación absoluta sobre uno mismo. La experiencia sería, precisamente, lo indeterminado de la vida, ese pasar de lo que nos pasa, esas afecciones que nos llevan a cuestionar lo que ya sabemos, lo que ya queremos, todo lo que se deja someter sin dificultad a la medida de lo que ya somos (Ortega Ruíz, 2008).

No existe ninguna sesación, recuerdo, acción, teoría que este fuera de contexto. La configuración de tramas, -entramar la experiencia vital- puede estar contenido en lo que Bruner llama el saber popular en las narrativas cotidianas, “castillos tan reales, tan sólidos como los creados por la ciencia” (Ortiz Naranjo, 2011), la experiencia puede llegar a ser la transformación metafórica y alegórica (si se quiere) de lo cotidiano, lo ordinario, lo dado convencionalmente, en últimas, la experiencia se construye narrativamente.

Para Herlinghaus (2002), una perspectiva diferente es cuando se sitúan las “experiencias” narrativas en márgenes epistemológicos, y no como paradigmas centrales a modo de “obra de arte o unidad de representación”. Dichas estructuras epistémicas dependen del ojo del investigador/ narradores, el área disciplinar y sobre todo la intención, o uso que se le vaya dar a la narración de experiencias y experiencias narrativas. En la medida en que expliquemos nuestras propias acciones y sucesos milimétricos, principalmente bajo la forma de narración o relato, es concebible que se proporcione el vínculo entre nuestra propia sensación y la sensación de los demás en el mundo que somos y nos rodea²¹.

Hay algo más que añadir, y es que el pensamiento narrativo nos abre la experiencia, se construye con el lenguaje, mejor dicho, el lenguaje de la experiencia, el afecto, las emociones, las vivencias, los gestos, el alma y el cuerpo., «renunciar a la narración supone renunciar a la experiencia [...] pero también supone renunciar a la individualidad» (Ortega Ruíz & Hernández Prados, 2008), pues como dice Eagan (1991), «lo imaginativo y lo afectivo no deben ser considerados como elementos distintos del pensamiento racional; son partes necesarias del auténtico pensamiento racional»; lo anterior constituye la base para el pensamiento lógico-científico/afectivo-imaginativo, pensamientos que confluyen de forma simultánea en cada instancia del ser/estar.

²¹ Una “búsqueda de comunidad” está ligada a los conceptos de experiencia y narración (Herlinghaus, 2002).

3.2 Mestizaje en el tejido narrativo

La narración es una de tantas acciones sociales –no individuales- que realizan las personas quienes «deben contar sus narrativas personales y ligarlas con la narrativa (o metanarrativa) construida de la comunidad en la que viven» (Arribas, 2006), es el relato de la vida misma, la viscitud de las intenciones humanas, los acontecimientos, motivaciones, circunstancias que orientaron tales episodios²², (sucesos que si no se narran permanecerían desperos) que a través del lenguaje (Héndez Puerto & González Gutiérrez, 2006; Páez Martínez, 2011; Arribas, 2006) se constituye socialmente y no requiere complejas interpretaciones previas para que se efectúe el acto narrativo.

La narración contiene dos grandes niveles de desarrollo, siguiendo a Páez Martínez (2011), el de los *hechos* (que interiorizamos en referencia a los temas que circulan histórica (Héndez Puerto & González Gutiérrez, 2006) y cotidianamente y, el nivel de *subjetividad*. Narrar hace parte de la experiencia vital de los seres humanos, de todos aquellos relatos que constituyen la vida cotidiana de las personas, que dependen de las interacciones con el mundo, aunque cada sujeto y cultura establezca diversas relaciones de poder en la acción de narrar. Es conveniente precisar que la narración es ejercida tanto por el que cuenta como por el que la recibe, convirtiéndose así en una cadena narrativa que trasciende tiempos, transfigura lo banal, redibuja lo cotidiano, en definitiva, resignifica aquello que se mantiene en el tiempo en el péndulo de la memoria, en la voz de las microhistorias humanas ofreciendo sentidos dentro de lo inesperado.

El poder de las narraciones radica en que han sido artefactos privilegiados para que el ser humano estuviera capacitado, en medio de su combate incesante y cotidiano con la contingencia como su “estado natural”, para articular como “praxis” [...] el “más allá” de cualquier cotidianidad posible. (Duch, 2004; Páez Martínez, 2011)

El hombre no tiene otra forma de narrarse sino en un trozo de tiempo, o trozos de tiempos, pues es estructuralmente continuo con la experiencia temporal diaria, «el desarrollo personal en el flujo del tiempo expresa un conjunto de narraciones retrospectivas que se proyectan en el presente y en los posibles escenarios futuros» (Paul Ricoeur, 1995 en Ortíz

²²“Es la recapitulación de las condiciones iniciales de un curso de acción en las consecuencias finales” (Ricoeur, 1983).

Naranjo, 2011), responde a la “historicidad constitutiva”, se entiende en forma temporal porque la única forma de conocimiento es la secuencial, ya que no percibe otra dimensión que no sea espacio-temporal, (Cía Lamana, 2009; Mudrovcic, 1992; Rodríguez González, 2000).

David Carr en el libro *Time, Narrative and History* (1986) señala que la estructura temporal de la vida humana es de índole narrativa, en la que la historia es una extensión de la misma, claro, sin caer en el frígido historicismo de fechas, nombres y hechos, así pues, la narración logra “cambiar el contar cronológico del tiempo, por una interiorización existencial del mismo”, además, en concordancia con el componente temporal, corresponde al estilo de vida correlativo en el juego del lenguaje de narrar, como concuerdan Cía Lamana (2009) y Rodríguez González (2000).

La modalidad narrativa definida temporal y culturalmente, diría Ricoeur (1983), “el hacer narrativo resignifica el mundo en su dimensión temporal” (p.122), como se ha mencionado anteriormente, devela acciones, sucesos, acontecimientos que nos permite llegar a conclusiones sobre las diversas perspectivas que se pueden construir para que la experiencia se convierta comprensible situada en un eje temporal²³. Asimismo, retomando a Guilbert (2005), se constituye un puente simbólico por medio de las narraciones entre grupos interculturales, brinda positivamente la posibilidad de comprensión, adaptación, reconocimiento entre personas de diferentes contextos y subjetividad. “Narramos historias porque al fin y al cabo las vidas humanas necesitan y merecen ser contadas” (Ricoeur, 1983 en Arribas, 2006, p.807).

Llegado a este punto, diríamos que la narración es el tejido de la acción y la intencionalidad humanas, para Gergen (1994) son construcciones abiertas a la modificación continuada a medida que la interacción progresa, tanto para Gergen como para Ricoeur y los autores arriba mencionados, concluimos que la narración tiene un componente temporal, evidenciado en la acción – movimiento- en tiempo y espacio, que se construye socialmente. Es decir, la narración²⁴ – matriz de prácticas culturales- está prefigurada por recursos simbólicos, nos permite “dibujar pistas que indican la importancia de la “heterogeneidad cultural” para la

²³ Con base en la lectura de Bruner (2004); Altamirano Flores (2007) Héndez Puerto & González Gutiérrez, (2006).

²⁴ Reconocer la importancia de la narración supone admitir, paralelamente, que el lenguaje supuestamente científico no es la única forma de producir conocimiento (González Rubial, 2005).

problemática de los “imaginarios en acción”, dicho mas simplemente: las identidades (Herlinghaus, Narración e imaginarios identitarios. Paradojas y pistas de reflexión, 2002).

Conviene decir también que hay unas posiciones “antinarrativas”, siguiendo el planteamiento de Herlinghaus (2002) que comparten el rechazo de la narrativa con postura pragmática del modernismo literario «la discusión –no literaria- vincula la narración con una noción estática (fundamentalista) de identidad, o con un concepto apolítico de pluralismo» , pues no es sólo querer recurrir a una riqueza de narrativas que variedad de culturas ofrecen, sino que la incersion en las historias de esas narrativas están vinculadas tanto en el inconsciente como en el subconsciente, que a propósito en los contextos terapéuticos y de intervención psicológica, en cauces antropológicos y educativos las narraciones hacen parte del –material- con que se trabaja.

La narración es socialmente importante por,

La dimensión cognitiva: la narración es la que da sentido a la realidad, la hace comprensible, significativa, selectiva; necesitamos la percepción, «todo aquello perceptible por los sentidos es lo fáctico [...] son las narraciones que se oyen o leen, los propios relatos cotidianos, en red con los relatos de otros, los que cobran importancia en el desarrollo cognitivo» (Páez Martínez, 2011), el fluir de las palabras como parte de una secuencia, una frecuencia, una constelación de significados. Abarcar las interacciones verbales, gestuales y proxémicas²⁵, Paolo Jedlowaki (2000) refiriéndose a Goethe, sintetiza: «en sí misma, la vida es “indiferente”, es decir, falta de sentido: la dimensión del sentido la aportan las palabras y las narraciones humanas» (Longo, 2006; Arribas, 2006).

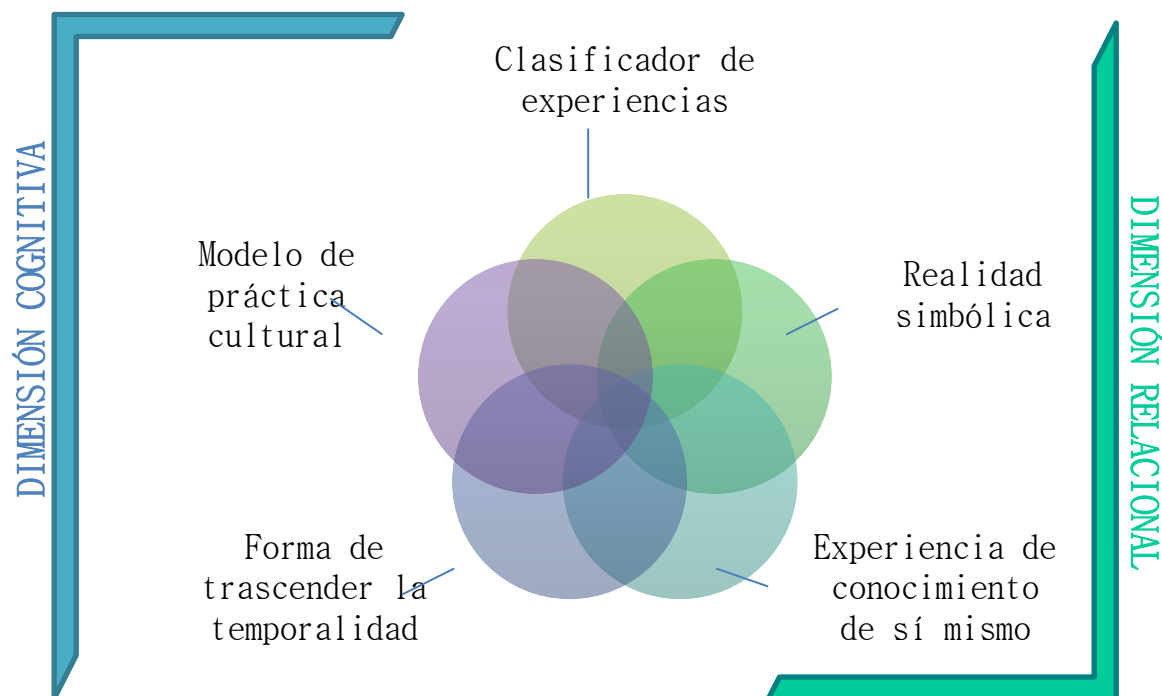
La dimensión relacional: la narración es, según Jedlowski, uno de los elementos que estructuran relaciones sociales: contar es parte constitutiva de la vida cotidiana, permite cambios de experiencias, nociones, consolidación de identidad individual y colectiva (Longo, 2006). Una dimensión relacional desde el grano de arena que es la tierra alrededor del sol en la vastedad del universo con millones de galaxias, hasta una dimensión con un sentido más o menos predeterminado en la experiencia de cada individuo abonado con otras experiencias, hasta que tiene una ubicación (consciente o asignada) en el mundo. En ese sentido, se aprecia el sistema

²⁵ El razonamiento narrativo aporta un modelo interpretativo de las acciones humanas, creando una historia basada en la intencionalidad de los actores, atenta al contexto en que dicha historia se desarrolla (Ortega Ruíz & Hernández Prados, 2008).

internalizado de relaciones²⁶, internalización que se da desde los primeros años de vida y que se va refinando con la experiencia, la memoria y la red de interacciones.

La narración se concibe²⁷ como

Figura 3. Características de la narración



Martínez, A. (2015)

Clasificador de experiencias: la narración tiene una intención determinada que gira entorno a intereses existenciales y sociales concretos de la vida cotidiana.

Realidad simbólica: desde la narración mítica no se centra únicamente en las relaciones significado-significante, sino que trasciende a través de la dimensión simbólica y arquetípica.

Experiencia de conocimiento de sí mismo: reinterpretación y transformación de la experiencia vital, interpretando nuestra finitud y lo que está dentro y fuera de nosotros, la narración cuenta algo diferente sobre el mundo y nosotros mismos.

²⁶ Ver *La familia y el Cosmos*, Juan Manuel Estrada Jiménez, 2007.

²⁷ Con base en la propuesta de Páez Martínez (2011); en la lectura de Mircea Eliade (1992), Juan Manuel Estrada (2007), sobre narración mítica.

Como forma de trascender la temporalidad: narrar hace que no se distorciona la historia de vida anclada a un tiempo cronológico; es el tiempo prodigioso “sagrado” según Mircea Eliade, en el que algo nuevo, fuerte y significativo se manifiesta plenamente.

Como modelo de práctica cultural: las narraciones contienen formas, estructuras, orientaciones, principios de unos acontecimientos que crean múltiples y determinados sentidos (Ver Figura 3).

Los *enfoques epistemológicos* en que se halla la narración son el construccionismo social y el pragmatismo.

El *Construccionismo social*, da cuenta de la construcción social²⁸ de la realidad como fenómeno social; el lenguaje cobra relevancia obteniendo su significado a través de las pautas de relación en las que se encuentra inmerso el sujeto. Dentro de este discurso se utilizan con frecuencia los términos narración y relato (Hénder Puerto & González Gutiérrez, 2006). Una de las influencias filosóficas más importantes del construccionismo es el trabajo de Kant, quien propone que «nuestra realidad es en cierto modo una realidad mental determinada por las categorías mentales previas a la experiencia con las cuáles contamos» (López Silva, 2013). Diversos desarrollos teóricos con perspectiva crítica acerca del construccionismo desde varias teorías plantean²⁹:

- ✓ El construccionismo realiza una crítica radical a la idea de que el lenguaje tendría la capacidad para vehicular los contenidos mentales o para representar los hechos sociales.
- ✓ El construccionismo hace una crítica a la creencia de que la mente contenga representaciones que realmente reflejan lo que es el mundo externo, a partir de la lectura de autores como Wittgenstein.
- ✓ El construccionismo se pliega a una visión crítica de la noción moderna de la verdad, a partir de autores como Michel Foucault, Richard Rorty, Jacques Derrida.

²⁸ “El enfrentamiento entre constructivistas y partidarios del realismo narrativo se origina en el contraste entre “el tiempo narrativo” y el “tiempo real”. Mientras los primeros insisten en señalar la ruptura; los segundos avalan un vínculo de derivación” Ver (Mudrovic, 1992).

²⁹ Ver en el artículo *Construccionismo, conocimiento y realidad: una lectura crítica desde la Psicología Social* del Dr. Juan Sandoval Moya.

La propuesta teórica de Kenneth Gergen se ha posicionado como uno de los enfoques más influyentes de las ciencias sociales. Gergen indica que «el conocimiento es simplemente una “construcción social”, que es reproducida por medio de operaciones lingüísticas cotidianas en el seno de discursos previos del sujeto» (López Silva, 2013). Pues, lo que dice Sandoval (2010) y López (2013) es que el construccionismo social responde a un conjunto de perspectivas que no necesariamente constituyen un todo coherente, estable y contrastable y, que la realidad es un conjunto de significados conversacionales que son socialmente compartidos, y para comprender ese construccionismo requerimos una mirada caleidoscópica.

Como sugiere Tomás Ibáñez (2001),

para el construccionismo, el objetivo fundamental ha sido ejecutar un ejercicio crítico que permita echar las bases para el desarrollo de una nueva perspectiva ligada a la metáfora de la construcción [...]una metáfora que opera con una naturaleza final: el discurso, y un lugar último para su producción: lo social. (Sandoval Moya , 2010).

Siguiendo al maestro Pablo López Silva (2013) el *construccionismo social* que encuentra sus principales fuentes en Vygotsky, Bruner, Derrida, Foucault, Gergen, entre otros, señala que la mente constituye la realidad a través de su relación con el mundo, y esa realidad es construida como un proceso histórico dentro de las interacciones sociales permitidas por el lenguaje.

De otro lado, está el *Pragmatismo*, en este enfoque se respetan los principios de verdad y utilidad, observancia de objetividad, lejos de toda sospecha de simpatía y animadversión (Lorenzo, Géneros de la memoria: Retórica de la narración en la épica y la historiografía latinas, 2011). Se aborda los fenómenos sociales desde la semiótica, con un orden lógico y sistemático. El pragmatismo se enfoca en el interés del conocimiento en cuanto es *útil* para los intereses de quien lo tiene, no en cuanto a lo verdadero «volvemos pragmatistas es identificar el sentido de la vida con obtener lo que se desea, con imponer nuestra voluntad» (Darós, 2002). El pragmatismo de Richard Rorty hace alusión a la negación de aspectos como verdad, conocimiento, lenguaje, moralidad, entre otras. Esta corriente se presenta como una consecuencia de la metafísica occidental, es decir, de la interpretación técnica del pensamiento.

Según Kant, epistemológicamente el *pragmatismo* sostiene que la verdad no es algo que consista en algún tipo de correspondencia con la realidad exterior, sino que es una conclusión

alcanzada por un número considerado de investigadores. Los pragmatistas consideran que la realidad no tiene esencias, que no tiene una naturaleza intrínseca específica; es por esto que consideran que tradiciones como las de Platón han dejado de tener sentido, debido a que no es posible referir un conocimiento a un “más allá” de lo humano, sino que más bien se trata de ver cómo se relacionan las cosas entre sí, y cómo es posible utilizar diversos tipos de descripciones que permitan resolver problemas humanos (Sánchez, 2000).

Es por esto que el *pragmatismo* considera que no existe diferencia epistemológica entre lo que es la verdad y lo que debe ser, entre hechos y valores, entre moralidad y ciencia. De allí que Rorty sugiere es que el único límite que una investigación podría tener, no deriva de la naturaleza de los objetivos, del lenguaje o la conciencia, sino de las implicaciones que tienen las consideraciones de los demás. Este autor no reconoce otro punto de partida para el conocimiento, más que el legado de nuestros ancestros; así se puede hablar de comunidades humanas *en plural*, que buscan una mayor integración con su historia y el tiempo presente. Es por esto que la pragmática puede llegar a ser útil para aclarar el significado del término “realidad”. Según Pierce citado por (Damiani, 2010), la aplicación de la máxima pragmática, muestra que lo real consiste en los efectos perceptibles que se producen en la conciencia humana.

El *pragmatismo* propone que la función del pensamiento es la de imponer una regla de acción, una creencia, un hábito de comportamiento. A continuación se presentaran a modo de conclusión las ideas principales en las que se basa esta corriente filosófica: no existe una verdad, sino que cada ser humano la posee por sí mismo; lo verdadero, lo satisfactorio y lo útil confluyen en el mismo lugar; la división sujeto-objeto se establece únicamente dentro de los marcos de la experiencia; el ser humano es capaz de orientar su actividad según fines creados individual o colectivamente; el conocimiento mismo es un tipo de actividad; las acciones y fines constituyen el eje de la actividad interpretativa; lo característico del pragmatismo es redefinir la expresión del pensamiento mismo (Rizo, 2008).

Tabla 6. Enfoques y tendencias epistemológicas de la narración

ENFOQUES	
Construccionista social	Pragmático
<ul style="list-style-type: none"> ✓ El lenguaje como vehiculo de los contenidos mentales y representaciones sociales. ✓ El juego del lenguaje emerge relaciones de verdad. ✓ El conocimiento es una construccion social en medio de los discursos interactivos de los sujetos. ✓ La mente constituye la realidad a través de su relación con el mundo ✓ La construccion social como un proceso histórico dentro de las interacciones sociales permitidas por el lenguaje. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ No existe una verdad, sino que cada ser humano la posee por sí mismo. ✓ Lo real consiste en los efectos perceptibles que se producen en la conciencia humana. ✓ Lo verdadero, lo satisfactorio y lo útil confluyen en el mismo lugar. ✓ La división sujeto-objeto se establece únicamente dentro de los marcos de la experiencia. ✓ Las acciones y fines constituyen el eje de la actividad interpretativa. ✓ Redefinir la expresión del pensamiento mismo.
TENDENCIAS	
Práctica Pedagógica <ul style="list-style-type: none"> ▪ Adquisición del lenguaje ▪ Psicodinámica oral ▪ Formación en actividades discursivas orientadas a la narración oral ▪ Promoción de procesos cognitivos para la cualificación de la oralidad 	Filosófica <ul style="list-style-type: none"> ▪ Estudio desde la hermenéutica ▪ Emergencia retórica y poética ▪ Necesidad humana de expresión
Histórica <ul style="list-style-type: none"> ▪ Narración autobiográfica (pequeños relatos) ▪ Análisis del sujeto histórico 	Artística – literaria <ul style="list-style-type: none"> ▪ Análisis y creación de obras literarias ▪ Estudio de la semiótica ▪ Narración audiovisual

Martínez, A. (2015)

En cuanto a tendencias epistemológicas de la narración, tal como se muestra en la Tabla 6, tenemos:

Práctica pedagógica. Armando Zambrano (2010) al hablar sobre práctica pedagógica dice que cualquier pedagogía busca entender las diferencias en el otro “uno más uno igual a otro, otro más otro igual formación”. La tendencia de práctica pedagógica en la narración se retoma desde la adquisición del lenguaje, psicodinámica oral, formación en actividades discursivas orientadas a la narración oral, promoción de procesos cognitivos para la cualificación de la oralidad, desarrollo de la narración en educación básica primaria por medio de cuentos³⁰. En palabras de Ortiz Naranjo (2011) « quienes enseñamos lenguaje y literatura elaboramos una narración no sólo a partir del conocimiento científico, sino también desde las dimensiones estética, ética y lógica de nuestra experiencia con la lengua materna».

*Filosófica e histórica*³¹. Según Hayden White, todas las explicaciones históricas son retóricas y poéticas por naturaleza (se demuestra tanto en el análisis de los historiadores positivistas clásicos, como en el de los filósofos de la historia). Siguiendo a Aristóteles, Ginzburg señala que,

Más allá de ciertas relaciones necesarias los historiadores se mueven en el terreno de lo verosímil, a veces de lo extremadamente verosímil, pero nunca en el de la certeza. Sin embargo, la realidad de que los historiadores no se mueven en el terreno de la seguridad absoluta no les impide escribir historia y con mucha frecuencia buena historia narrativa (González Rubial, 2005).

Se habla la narración desde la hermenéutica, desentrañando el significado de las cosas, el juego del lenguaje (el principio wittgensteiniano de que “lo que no se sabe es mejor callar”), también se ocupa de los “pequeños relatos”, la narración autobiográfica y el análisis del sujeto histórico.

³⁰ Véase Valbuena Valbuena & Valbuena Valbuena, 2012; Páez Martínez, 2011.

³¹ Son dos tendencias que se pueden desarrollar separadamente, aunque algunos autores las mencionan aparentemente de forma indistinta.

Y, la tendencia *Artística literaria*, en que la narración enfatiza en el análisis y elaboración de obras literarias, representaciones teatrales³², relación entre la narrativa oral y la obra dramática y la retórica, al respecto;

En la narrativa oral literaria el receptor puede recibir información del actor-narrador mediante el uso de la ostensión o por medio de la narración de los acontecimientos. Debido al empleo del proceso ostensivo, ciertos pasajes de relatos orales vertidos al lenguaje escrito son totalmente incomprensibles si no se acompañan de las explicaciones necesarias, puesto que el texto escrito no puede dar cuenta de la actualización de un texto oral, es decir, de una representación” (Lada Ferreras, El proceso comunicativo de la narrativa oral literaria, 2007).

el estudio de la semiótica, el monólogo, los diálogos de personajes, la narración audiovisual, la ficción, el cuento, la fábula, los signos lingüísticos, paraverbales y quinésicos como conjunto de sistema de signos presnetes en el ser humano.³³

Paralelamente, conviene distinguir los elementos transversales en la estructura narrativa. Con frecuencia las personas cuando narran parte de su experiencia, establecen sin jerarquía ni orden la forma y el contenido que narran; a pesar de eso, hay elementos implícitos, notorios y horizontales en la narración, y son la temporalidad, la acción, la interacción, la intención, el espacio. Es de suma importancia en el campo de las narraciones sociales tener identificados estos elementos en la construcción teórica y el diseño metodológico, para poder orientar efectivamente la investigación de los patrimonios. En la Tabla 7 que se presenta a continuación, se extrae y sintetiza las características de cada elemento, aunque, como todo lo dicho se puede ampliar según la orilla desde nos situemos.

³² Un hombre situado en un espacio mientras otro le observa es todo lo que se necesita para realizar un acto teatral³² (Lada Ferreras, 2007)

³³ Véase Lorenzo, 2011; Begoña Gutiérrez, 2007; Álamo Felices, 2013

Tabla 7. Elementos transversales en el espacio narratológico

Elementos transversales en la estructura narrativa			
Temporalidad ³⁴	Acción ³⁸	Interacción	Intención ⁴²
<ul style="list-style-type: none"> - Fundamental en el género del discurso³⁵. - Dimensión crítica en el modo narrativo de pensamiento³⁶. - Secuencia necesaria para un “relato con sentido”. - El orden temporal alude a la relación más allá de causas y consecuencias. - Establece relaciones secuenciales y consecuenciales de las acciones. - La comprensión de 	<ul style="list-style-type: none"> - La subjetividad de las acciones enmarca identidad e imaginarios. - La interacción social se basa en el actuar y el hablar. - Fenomenología del “hacer” - La narración como acción que implica el lenguaje³⁹. 	<ul style="list-style-type: none"> - Nos permite entrar y salir en doble vía de las causas, deseos, relaciones con el mundo. - Libertad para emitir, ordenar el discurso y aprehender⁴⁰. - Flujo comunicativo y transmisión⁴¹ experiencial. 	<ul style="list-style-type: none"> - Permite decidir, interactuar, reflexionar, modificar, actuar, vivir. - Permite crear formas de expresión en la práctica cultural. - Relación mediada por el lenguaje⁴³.

³⁴ En la estructura temporal narrativa conviven tres tiempos diferentes: el del acontecimiento que se describe, el del acontecimiento que sirve para describir el primero y el del historiador o narrador (Mudrovic, 1992).

³⁵ En ningún género del discurso es tan fundamental la categoría del tiempo como en la narración (Brioschi y Di Girolamo en Altamirano Flores, 2007).

³⁶ La temporalidad es una dimensión crítica en el modo narrativo de pensamiento, pues en éste los relatos existen en virtud del tiempo. Esta secuencia en el tiempo es necesaria para que se pueda dar un “relato con sentido”. Las historias tienen un principio y un final, y entre estos dos puntos transcurre el tiempo (White, 1993 en Héndez Puerto & González Gutiérrez, 2006).

la vida es posible a través de la secuencia narrativa ³⁷ .			
<p style="text-align: center;">Espacio⁴⁴</p> <p style="text-align: center;">- Geográfico, psíquico, ideológico, simbólico.</p>			

Martínez, A. (2015)

³⁸ La “subjetividad de las acciones” aquella que marca las identidades como imaginarios de vida y sociedad. La condición del sujeto en una “red de asuntos humanos” (la interacción social a nivel cotidiano) se vincula con su actuar y hablar (Herlinghaus, Narración e imaginarios identitarios. Paradojas y pistas de reflexión, 2002).

³⁹ La narración como una acción donde está implicado todo el lenguaje que al que el sujeto recurre mientras narra (Héndez Puerto & González Gutiérrez, 2006).

⁴⁰ En la narrativa la emisión se convierte en una recreación, en donde el sujeto emisor tiene absoluta libertad para ordenar su discurso (Lada Ferreras, El proceso comunicativo de la narrativa oral literaria, 2007).

⁴¹ La narrativa oral es un medio de comunicación complejo que añade elementos nuevos al esquema comunicativo al tener muchos mas emisores que la literatura escrita; estos emisores forman una cadena de transmisión que se prolonga en el tiempo, mediante un permanente e incesante proceso de transducción⁴¹[...] hablamos de más de un emisor porque el receptor se convierte a su vez en el emisor de una nueva comunicación (Lada Ferreras, El proceso comunicativo de la narrativa oral literaria, 2007).

⁴² La intención como el objetivo propio de una relación mediada por el lenguaje (Héndez Puerto & González Gutiérrez, 2006).

⁴³ El sujeto se forma en un mundo narrado y él mismo es capaz de crear su propia narración, así se construye una identidad narrativa (Páez Martínez, 2011)

³⁷ El tiempo se hace sólo tiempo humano –y por tanto comprensible- en la medida en que articula en relato; la comprensión de la vida es posible a través de la secuencia narrativa de sus actos manifestada en el lenguaje a través de la trama narrativa. (Maillard García, 1996).

⁴⁴ “El mundo no es solo el lugar en el que suceden los acontecimientos de la historia, ni el espacio donde reina el discurso directo, en el que los hablantes expresan su singular apego a la realidad. El mundo puede ser el lugar donde los individuos simplemente repiten lo que oyeron y donde las experiencias son siempre imaginarias” (Arribas, 2006).

3.3 Triángulo portal del espacio narrativo

Siguiendo la obra⁴⁵ del maestro Juan Manuel Estrada Jiménez (2014), las personas asumen tres elementos frente a los discursos y narraciones socioculturales en su devenir histórico, estos elementos aperturan y condicionan la emergencia de narrativas, son i) *la imagen del mundo*, que le permite a la persona asignar a ese mundo características y hallar una ubicación y orientación existenciales; ii) *el punto de apoyo*, del que sirve la persona para mover su existencia; y, iii) *la actitud*, sirve para tomar determinaciones y emprender acciones en su construcción de porvenir.

La imagen, la actitud y el punto de apoyo que asumen las personas y las sociedades frente a la existencia, determinan las narraciones culturales y los discursos [...] que ellos producen en un proceso de evolución del lenguaje y de los procesos comunicativos y relacionales humanos” (Estrada, 2014, p. 64).

Estrada (2014) con base en la propuesta del maestro Alberto Restrepo González, clasifica en tres grupos las imágenes del mundo:

Imágenes sensitivo-espaciales: surgen de una visión de la realidad inmediata. Se fundamentan en la percepción concreta, a partir de condiciones neurológicas: sensitivo espaciales.

Imágenes anímico-culturales: cuando la imagen del mundo se basa en el construccionismo de sociedad que surge de procesos de comunicación y relación humana. Son anímico cultural las imágenes que expresan vivencias, también las que se construyen a partir de sistemas teóricos como el psicoanálisis.

Imágenes metafísicas: son las que buscan abstraer una visión de lo absoluto, del fundamento de la realidad, como los narradores, cantadores, místicos, que buscan otro sistema de reflexión y explicación de la realidad fuera del paradigma existente.

La imagen del mundo, en el imaginario de un grupo de personas⁴⁶,

⁴⁵ Ver propuesta epistemológica en el libro *La Alegorización de las Narraciones Sociales*, 2014.

⁴⁶ Ejercicio del Taller de narración visual: La imagen hecha palabra; el objetivo era con-jugar la percepción y el lenguaje subjetivo de una imagen a través de la palabra. Las tres preguntas fundamentales del ejercicio eran ¿Qué le dice la imagen? ¿Usted, que le diría a la imagen? ¿Qué le dice a los otros de la imagen?



Recuperado de <http://www.newsner.com/es/2015/01/22-imagenes-magicas-que-van-a-volver-tu-cerebro-loco/>

El reflejo del firmamento se posa en el cuerpo cual espejo que confluye... es una idea de libertad que se presta para escuchar el silencio... aceptar la simplicidad.. la vida es sencilla.. no entendemos que somos un pequeño átomo en el universo... Mujer que flota en su espacio representado.. rocas como lunas.. polvo cósmico.. el resto es silencio.. un universo con múltiples significados... el cielo que no siempre es azul.. Hay más horizontes.. hablemos con ellos... tendidos de espaldas somos testigos de la inmensidad.. todo siempre será cuestión de perspectiva... El mundo flotando sobre mi espacio.. abrupto paisaje de silencio.. estar solo no es estar solo.. la felicidad está en hacer del mundo el lugar propicio para imaginar, soñar, sentir, vivir.. siendo uno con el universo..⁴⁷

La representación que tenemos frente al mundo, a la imagen del mundo, imágenes en concreto, son aquellas que capturamos en milésimas de segundo de sensaciones, visiones, intenciones. Esas milésimas pueden durar para siempre, en la memoria de quien la obtura, de quien la observa, de quien la cuenta. El objetivo del taller era precisamente establecer un diálogo con la imagen, recordar que el mundo lo podemos representar a través de imágenes, y

⁴⁷ Catalina Dueñas, Nestor Rengifo, María Alejandra Mesa, Olga Judit García, Jesús Morín, Ángela María Martínez, Silvia Rosa Rojas, Alejandra Sánchez. Grupo de Investigación para la Animación Cultural Muisuata. El texto corresponde a fragmentos de los textos originales de cada participante.

que también tienen una forma de lectura, un contenido, un mensaje. La experiencia vital es una experiencia narrada en imágenes, con una sola imagen podemos narrar espacios de tiempo (largos tiempos), la imagen es pareja del pensamiento, incluso sin el pensamiento la imagen nos transporta a lo más recóndito de la raíz, al origen de la luz ,a la esquina más oculta del universo en expansión. Imágenes que no sólo son fotografías, pinturas e ilustraciones, sino el concepto abstracto de imagen: sensitivo-espaciales, anímico culturales y metafísicas.

La *actitud* en las narraciones sociales se configura de la siguiente forma:

Actitud concreta: Las personas se comportan bajo la concepción de que el mundo depende de la especie humana y los individuos. Hay actitudes activas y actitudes contemplativas. Las activas son las propiamente dichas; las contemplativas se basan en la concepción de que el mundo es independiente de la persona y la actitud frente al mundo puede tomar tres vías, la intuitiva, la estética y la racional.

Actitud autoreflejada: actitudes que toma la persona frente a sí misma y frente a su situación en el mundo; cuando se compara a sí misma con personas o situaciones ajenas, con fines de gozo, elevación, dignidad, devaluación, autoagresión.

Actitud entusiástica: actitud que asumen las personas en su capacidad de entregarse a una causa; asumen riesgos y sacrificios para llevar a cabo un propósito.

Dentro de este contexto las funciones de las actitudes⁴⁸ son:

Función de conocimiento: los sujetos ordenan y categorizan el mundo de manera coherente. Las actitudes ayudan a entender, ordenar, asimilar.

Función instrumental: las actitudes ayudan a lograr objetivos deseados y evitar aquellos que no se desean.

Función ego-defensiva: la actitud permite afrontar emociones negativas hacia sí mismo, ayuda a proteger la autoestima.

Función valórico-expresiva: expresan valores, tendencias, autoconcepto, identidad.

Función de adaptación o ajuste social: las actitudes fomentan las relaciones, integración con los otros, adaptarse a un entorno social.

⁴⁸ Ver en Ubillos, Mayordomo & Páez (2015)

Finalmente, el *punto de apoyo* puede ser *finito* o *infinito*.

Hay personas que encuentran un punto de apoyo para existir en cosas o situaciones *finitas*, que se acaban, que mueren: bienes materiales o económicos, relaciones interpersonales o con cualquier otro elemento de la realidad...un animal, una planta, un trabajo, conocimiento acumulado. También hay quienes encuentran el punto de apoyo para su existencia en cosas *infinitas*. Estas personas primero tendrían que creer en el infinito y en la viabilidad ontológica de los elementos no materiales de la realidad, porque son personas que apoyan su existencia en el amor, en la verdad, en el más allá, en la sabiduría...y en elementos que trascienden las evidencias empíricas y materiales de la ciencia positivista (Estrada, 2014, p. 65).

3.4 El relato y la metáfora como fuego creativo de la narración

El relato se configura en orden al sujeto, tiempo y experiencia. El relato (como género literario), de acuerdo a María Zambrano, emerge de la necesidad de la vida, por la necesidad que la vida tiene de expresarse (Valera Villegas, 2008). Coinciden Cortina (2014) y Ortíz Naranjo (2011) en que los seres humanos somos historia, pero también contadores de historia, de nuestra propia vida en el mundo que es el de la interpretación y el sentido. «No solo somos historia, sino que nos alimentamos de historias, de narraciones, de cuentos, de relatos» (Cortina, 2014, p.61), como diría Gabriel García Márquez (2002) “La vida no es la que uno vivió, sino la que uno recuerda y cómo la recuerda para contarla”. (p.7)

¿ Qué sucede con las historias? Sin entrar en detalles de lo que se considera un dilema moderno de separación y especulación de la “historia universal” y “las historias menores”, la historia oral es un recurso narrativo usado por las personas para dar cuenta de sus experiencias vitales, sus “Historias”. Los relatos de –historias- son estructuras de sentido, ligadas al lenguaje, que se integran emocionalmente en la plasticidad cerebral, que sitúan hechos, condiciones de inteligibilidad, comprensión, comunicación, en otras palabras, rastrean el proceso histórico y social de las prácticas culturales heterogéneas (Cortina, 2014; Muñoz Onofre, 2003; Herlinghaus, 2002).

Las –historias- constituyen un medio dentro de la “red de asuntos humanos”[...] son abiertas, y requieren un “narrador” para agenciar las experiencias [...] y cuando haya un “narrador”, surge la posibilidad de que “el justo se encuentre a sí mismo” [...] La

condición del narrador no es ni la soledad ni la autonomía, sino que su objetivo es la complicidad a través de un “empoderamiento”⁴⁹ (Herlinghaus, 2002, p. 127-131).

El relato es el –cuento- concreto, lo que el sujeto se está refiriendo en la narración. Dice Héndez Puerto & González Gutiérrez (2006) que el relato se encuentra en un nivel más amplio que el de la narración, y va más allá de la delimitación subjetiva de quien narra; “vivimos en los relatos y damos cuenta de esas vivencias a través de las narraciones que construimos”. Podríamos usar la metáfora para decir que el relato es el lienzo, el bastidor que el pintor (narrador) elige, según la valoración de condiciones de tamaño, textura, forma (según el contexto del relato) para plasmar con el estilo que sea (hay tantos estilos como pintores existen) la pintura en sí (la narración) de pensamientos, acontecimientos, sentimientos.. que expresa para relacionar todos los elementos de su historia (actores, acciones, tiempos, espacios, intenciones, interacciones).

Las historias, los cuentos, los relatos tradicionales (a menudo relacionados en el campo del folklore) el -patrimonio cultural inmaterial- tienen un alto contenido verbal, quínésico, proxémico, antropológicamente (diríamos) además, simbólico, ideológico y axiológico en el que los seres humanos sabemos más de nosotros mismos a través de *cuentos*⁵⁰, de *metáforas* de la propia vida, porque no hay narradores ni narraciones en peligro de extinción, no se extinguen se desconocen, no se recuperan se reconstruyen, hay narradores y narraciones circulando en la experiencia vital, a la espera de la magia perdurable de la creación y emergencia de material literario de historias, de patrimonio⁵¹; recordando a Arthur Rimbaud, “la metáfora también puede servir para cambiar el mundo”.

En el estudio de la obra de la Dra. Clarissa Pinkola Estés⁵², quien propone las historias y los cuentos como medicina, pues a su juicio, el cuento en todas las modalidades posibles sólo puede ser fruto de un esfuerzo de conocimiento e integración intelectual, espiritual, familiar y físico, nos acerca cálidamente al diálogo con las antiguas tradiciones, con la oralidad generacional, con la medicina de las narraciones. En palabras de Pinkola

⁴⁹ Frase de Walter Benjamín “El narrador es la figura en la que el justo se encuentra a sí mismo”.

⁵⁰ “No se trata sólo de subyugar con cuentos bien tramados, sino también de ofrecer marcos axiológicos de sentido desde los que interpretar la propia vida en ese camino hacia la felicidad al que ningún ser humano puede renunciar” (Cortina, 2014, p.63).

⁵¹ Dice Mario Vargas Llosa “La literatura, a diferencia de la ciencia y la técnica, es, ha sido y seguirá siendo, mientras exista, uno de esos denominadores comunes de la experiencia humana, gracias al cual los seres vivientes se reconocen y dialogan, no importa cuán distintas sean sus ocupaciones y designios vitales, las geografías y las circunstancias en que se hallen, e incluso los tiempos históricos que determinen su horizonte” (Citado en Cortina, 2014, p.62)

⁵² Mujeres que corren con los lobos (2005).

(2012) la beneficiosa medicina del cuento nunca brota fácilmente, nunca se “recoge” o se estudia en los “ ratos libres” , «el cuento se aprende por medio de la asimilación, viviendo cerca de él con los que lo conocen, lo viven y lo enseñan, mucho más en las tareas de la vida cotidiana que en los momentos visiblemente oficiales [...] cuando utilizamos los cuentos manejamos una energía arquetípica que podríamos describir metafóricamente como una especie de electricidad» (p.648-653).

En últimas, la magia de la metáfora nos cuenta al oído,

*En alguna parte hay un lugar vacío y ese vacío se llenará de mí, y yo me asentaré
en ese hueco que insensiblemente rebosará de mí y mi vacío se llenará de sí.*

Cambiamos y el mundo se abre a nuestro paso.

Octavio Paz

4. PUNTOS DE REFERENCIA EPISTEMOLÓGICOS Y METODOLÓGICOS DE LA NARRACIÓN COMO EXPRESIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL

4.1 Puntos de referencia epistemológicos

Los principios epistemológicos que se presentan a continuación, intentan recoger e integrar la propuesta teórica sobre la narración como expresión del patrimonio cultural inmaterial, ahora bien, más que principios epistémicos, son puntos de referencia para acceder a esta perspectiva argumentada que se ha hecho en páginas anteriores. Sin más preámbulos, más que los expuestos, los principios:

El patrimonio cultural inmaterial es una construcción simbólica, subjetiva, procesual y reflexiva.

El patrimonio cultural inmaterial es un (eco) sistema colectivo, sujeto a procesos de recreación y reconstrucción de la realidad.

El patrimonio cultural inmaterial está inmerso en el pensamiento mítico, bajo el cual el hombre realiza su experiencia.

El patrimonio cultural inmaterial es construido dentro de las interacciones permitidas por el lenguaje.

El carácter de verdad del patrimonio cultural inmaterial adquiere validez en el marco de la comunidad que lo construye.

Lo inmaterial es una instancia psíquica-física producida por la extensión – interacción – manifestación.

Las representaciones extensivas del patrimonio abren el portal de la condición humana de trascendencia.

La interacción con la otredad otorga poder de expresión y conexión con el conocimiento ancestral y la sabiduría tradicional.

La puesta en valor de las manifestaciones culturales afirma la diversidad intercultural, ligada al respeto de los derechos humanos.

La interpretación patrimonial es fuente multidireccional de transducción de valores, experiencias y conocimiento.

Las representaciones culturales son las dimensiones significantes de las relaciones sociales.

La producción de sentido es social y se comprende en la relación significativa – significado.

La valoración integral del patrimonio cultural inmaterial es la base fundamental para su reconocimiento y salvaguardia.

Las categorías axiológicas del patrimonio cultural inmaterial son, valoración identitaria, institucional, económica y territorial.

La narración cotidiana entrama e interioriza la experiencia vital y resignifica la dimensión cronológica.

La narración es producto de la interacción lingüística, quinésica y proxémica.

La narración del patrimonio inmaterial es una práctica cultural heterogénea que conecta la diversidad.

La narración se concibe como, modelo de práctica cultural; forma de trascender la temporalidad; realidad simbólica; clasificador de experiencias, y como experiencia de conocimiento.

El construccionismo social y el pragmatismo son los enfoques de la narración como objeto de estudio.

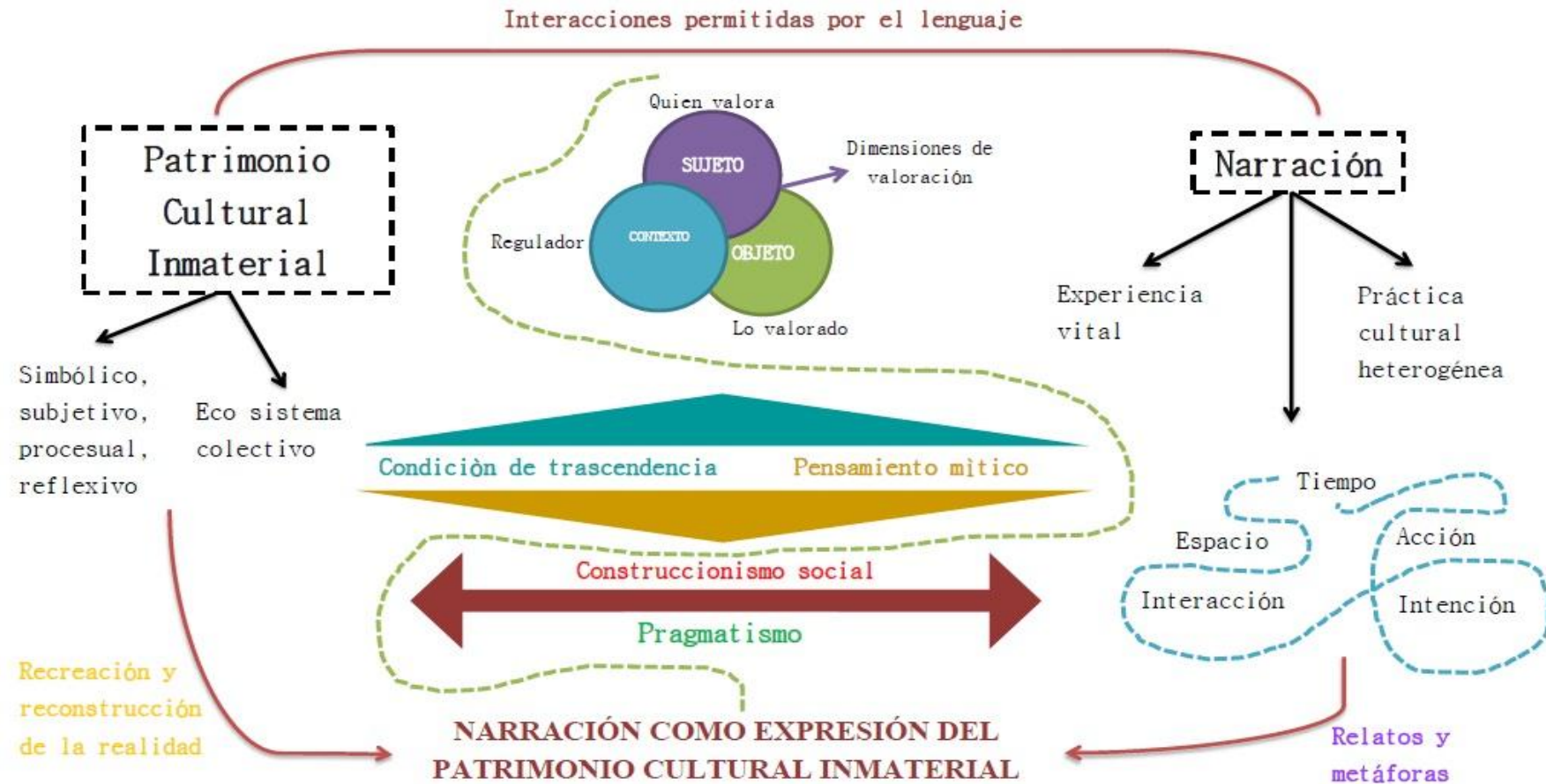
El espacio narratológico está compuesto por la temporalidad, la acción, la interacción, la intención y el espacio.

La imagen, la actitud y el punto de apoyo son el área discursiva de las narraciones sociales.

El relato y la metáfora se asumen como fuego creativo de la narración del patrimonio cultural inmaterial.

En la figura 4 se ilustra de forma sintética los puntos de referencia epistemológicos, que son los puntos del mapa simbólico que se trazaron en la construcción teórica.

Figura 4. Mentefacto de la aproximación teórica



Martínez, A. (2015)

1.2 Propuesta metodológica de reconstrucción de memoria a través de la narración

Tabla 8. Esquema procedimental

ESQUEMA PROCEDIMENTAL DE INVESTIGACION CUALITATIVA EN EL CAMPO DE LAS NARRACIONES SOCIALES DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL		
Características metodológicas ⁵³		Eje analítico/Dimensiones de valoración ⁵⁴
Investigación <i>Cualitativa</i> Enfoque <i>Histórico Hermenéutico</i> Tipo <i>Documental y etnográfico</i> Estrategia <i>Análisis de contenido</i>	Valoración subjetiva Valoración objetiva Valoración contextual	Identitaria Institucional Económica Territorial
	Axiología del Patrimonio Cultural Inmaterial	
PRIMER MOMENTO. APROXIMACIÓN TEÓRICA DE LA MANIFESTACIÓN	SEGUNDO MOMENTO. ENCUENTROS DE PRÁCTICA NARRATIVA	TERCER MOMENTO. EMERGENCIA DE MATERIAL LITERARIO Y ACADÉMICO
Objetivo: Construir una base teórica	Objetivo: Establecer un diálogo de	Objetivo: Presentar las narraciones sociales

⁵³ Las características metodológicas se presentan de acuerdo a la lectura minuciosa según tipo de investigación, enfoque, estrategias según los métodos comprensivos de investigación. Es recomendable y necesario hacer una exploración literaria sobre estas características para justificar las investigaciones a realizar. El tipo de investigación es mixto, dado que en el primer momento el tipo de investigación predominante es *documental*, y en el segundo momento es de tipo *etnográfico*.

⁵⁴ Las dimensiones de valoración son los ejes transversales y fundamentales por los que recorre la investigación en narraciones sociales del patrimonio cultural inmaterial; por lo tanto se deben tener en cuenta para estructurar la búsqueda de las referencias bibliográficas en el primer momento, para construir la base teórica de la manifestación del patrimonio, para elaborar el protocolo de los Encuentros de Práctica Narrativa y para el análisis final de categorías emergentes de las narraciones.

<p>relacional sobre la manifestación del Patrimonio Cultural Inmaterial⁵⁵ que abordará las narraciones sociales.</p> <p>Tipo: Documental</p> <p>Unidad de trabajo: Referencias seleccionadas, mín. 25 (artículos en revistas especializadas)</p> <p>Resultado: Referente teórico – estado de la cuestión</p> <p>Instrumentos: Guía Indicativa de construcción conceptual; Ficha de análisis y categorización.</p>	<p>intercambio intercultural con los manifestantes sobre sus saberes y prácticas, en un ambiente cercano y recíproco.</p> <p>Tipo: Etnografía</p> <p>Unidad de trabajo: Participantes⁵⁶, grupo focal.</p> <p>Resultado: Entrevistas, registro audiovisual, transcripción de entrevistas, categorización inicial.</p> <p>Instrumentos: Registro audiovisual; Ficha de categorización de narraciones.</p>	<p>según la metodología y el análisis temático, en material digital o impreso para compartir la investigación y abrir el campo de diálogo con las narraciones del patrimonio.</p> <p>Resultado: Artículo científico, base de datos teórica, base de datos narrativa, texto literario de la narración.</p>
<p>Procedimiento⁵⁷</p> <ul style="list-style-type: none"> A. Descripción contextual conceptual B. Comprensión intercategorial C. Constitución de sentido 	<p>Procedimiento</p> <ul style="list-style-type: none"> A. Identificar población participante B. Elaborar protocolo de los encuentros y talleres de la palabra⁵⁸. C. Trabajo de campo, mín. 6 encuentros⁵⁹ D. Transcripción de material registrado E. Categorización inicial 	<p>Procedimiento</p> <ul style="list-style-type: none"> A. Categorizar, organizar y jerarquizar los fragmentos de la narración B. Elaborar esquema del texto final C. Reescribir y enriquecer las narraciones usando el método Alegorización de Narraciones Sociales.

⁵⁵ Las manifestaciones del Patrimonio Cultural Inmaterial son: idioma y tradición oral; organización social; conocimiento tradicional sobre la naturaleza y el universo; medicina tradicional; técnicas artesanales tradicionales y procesos productivos; artes populares; actos festivos, lúdicos y religiosos de carácter colectivo; juegos y deportes tradicionales y paisajes y espacios culturales.

⁵⁶ Es necesario que los eventuales participantes tengan interés por compartir sus narraciones, sus relatos. El número de participantes lo elige el investigador (es), dependiendo el enfoque y la profundidad que se quiera; aunque se recomienda que si se trabaja con grupo focal, no exceda los 10 participantes. Sin embargo depende de cuántos investigadores estén a cargo y la forma como desplieguen la investigación.

⁵⁷ El procedimiento de este momento se explica de forma detallada en el documento final del proyecto de investigación *La narración como expresión del patrimonio cultural inmaterial*; el desarrollo metodológico sirve para construir cualquier marco teórico de referencia. Remitirse al capítulo *Estudios críticos en turismo desde la transdisciplina*, al apartado *La Metodología*.

⁵⁸ Para diseñar el protocolo de los encuentros, tener presente y muy claro las características de la narración, los elementos transversales de la estructura narrativa (para el diseño de las preguntas y el análisis estructural posterior) y el triángulo del espacio narrativo. Esto le permite al investigador dinamizar los encuentros con los manifestantes, a fin de enriquecer lo mejor posible las narraciones y el curso del trabajo de campo. La categorización emergente del marco teórico se debe tener presente a la hora de estructurar el protocolo, y el análisis en el tercer momento.

⁵⁹ No hay rigidez en cuanto al tiempo de la entrevista, no obstante dos horas es tiempo mínimo para cada encuentro, lo mejor sería compartir el mayor tiempo posible con el manifestante para conocer sus prácticas cotidianas y desplegar un diálogo más abierto y espontáneo, en tanto éste lo permita.

		D. Presentar la obra a los manifestantes y comunidades académicas.
--	--	--

Martínez, A. (2015)

Conclusiones

Pensar en las consideraciones finales de un trabajo de aproximación teórica va en contravía del círculo hermenéutico que se ha asumido en el desarrollo de este proyecto, pues el nivel conclusivo se presenta en cada línea y cada idea seleccionada para conformar el conjunto argumentativo.

Sin embargo, hay dos cosas importantes por decir. Uno, se requiere una seria y necesaria reflexión sobre la formación en investigación en turismo, y la investigación como eje transversal en los programas académicos (de turismo) en el contexto universitario; aunque se viene dando en algunos países de América Latina, en Colombia aún hay cierto rezago. La formación en investigación debe trascender el ejercicio de impartir discursos, autores por aquí, metodologías por allá, a diestra y siniestra, pues es un proceso arduo y constante *siendo*: reconociendo y aprendiendo sumergidos en las prácticas sociales y los diversos escenarios de profesionalización. Dinamizar la práctica investigativa atendiendo la inquietud del estudiante en el aula de clase, en los grupos de investigación y comunidades académicas, para tener buen cimiento en análisis de contenidos y sentido crítico en cada área disciplinar del estudio en turismo. Sin duda, el patrimonio cultural es una vena que atraviesa el fenómeno turístico, en la que faltan kilómetros de conocimiento por recorrer y replantear, y proyectos institucionales y personales, como *La narración como expresión del patrimonio cultural inmaterial*, ofrecen una mirada con luz y sombra distinta a la que tradicionalmente nos acoge, pues, en palabras cortas, los estudios críticos en turismo tocan a la puerta con más fuerza, y el llamado es el cruce transdisciplinar, propositivo, reflexivo y hasta descabellado sobre el fenómeno sociocultural llamado turismo.

Dos, *La narración como expresión del patrimonio cultural inmaterial*, personalmente me ha liberado de un hechizo, y es el de la frontera del saber, cualquier camino que se tome es el adecuado cuando se hace desde el corazón, y si hay convicción hay fuerza necesaria para alcanzar el ideal, y justo por eso se va más allá de él. Si bien, se presenta un esquema metodológico aproximado según lo desarrollado en todo el trabajo, puede verse de forma muy práctica un mapa, una ruta para trabajos aplicados de patrimonio cultural inmaterial en investigación cualitativa, es una forma, como tantas más que puede haber, depende de a donde se quiera ir. Así, el próximo reto es desarrollar la propuesta

metodológica de reconstrucción de memoria a través de la narración del patrimonio mucho más fundamentada, argumentada, sin embargo no desmerita la ruta propuesta para trabajar las narraciones sociales con diversos grupos de manifestantes y actores de los patrimonios, del mundo que es cada individuo, del océano de relatos e historias que hay por contar, por escuchar, por compartir, por conocer, y por emerger material literario como medio perdurable en la circulación del conocimiento. Finalmente, el lector realiza las conclusiones que considera frente a lo propuesto y queda un espacio abierto de diálogo para la retroalimentación y el aprendizaje.

Referencias bibliográficas

- Álamo Felices, F. (2013). El monólogo como modalidad del discurso del personaje en la narración. *Lingüística y Literatura*(64), 179-201.
- Alfonso, N. & Castillo, M. (2014). *Proyecto Turismo Cultural y Patrimonio: Una reflexión crítica a las experiencias de México y Colombia*. Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia - Universidad Autónoma del Estado de México.
- Altamirano Flores, F. (2007). El desarrollo pragmático de la narración oral en la adquisición del lenguaje. *Dialogía*, 35-72.
- Aravena Méndez, A. (2012). Complejidades al investigar la semiosis social y la comunicación intercultural en la interpretación del patrimonio inmaterial de los ascensores de Valparaíso. *F@ro*(15), 3-12.
- Ardito Aldana, L. (2012). ¿ De quién es la fiesta? *CISMA, Revista del Centro Telúrico de Investigaciones Teóricas*(2), 1-17.
- Arribas, S. (2006). Pequeña narrativa de la narrativa: metáfora, identidad, imagen. *ARBOR Ciencia, Pensamiento y Cultura*, 797-808.
- Asiáin, A., & Aznárez, M. (2012). Patrimonio cultural inmaterial y adquisición/desarrollo del lenguaje: tradición discursiva y psicodinámica oral. *Huarte de San Juan. Filología y didáctica de la lengua*(12), 45-64.
- Bachelard, G. (1993). *La poética de la ensoñación*. Santa Fe de Bogota: Fondo de Cultura Económica.
- Begoña Guitiérrez, S. M. (2007). Arte y narración audiovisual. *Revista Anual de Historia del Arte*, 137-149.
- Bermejo Barrera, J. C. (2006). Una narración no es una ecuación: principios metafísicos de la cosmología estándar. *Memoria y civilización: anuario de historia*(9), 201-229.

- Botero Mejía, J., & González Ayala, S. (2014). Velorios, santos y marimbas en el Museo Nacional de Colombia: ¿de quién es el patrimonio de la Nación? *Universitas humanística*, 277-301.
- Castillo Ruíz, J. (2007). El futuro del Patrimonio Histórico: la patrimonialización del hombre. *E-rph: Revista electrónica de patrimonio histórico*, 1-35.
- Castillo, M., & Panosso, A. (2010). *Epistemología del Turismo: Estudios críticos*. México: Trillas.
- Cejudo, R. (2014). Sobre el valor del Patrimonio Cultural Inmaterial: una propuesta desde la ética del consumo. *DILEMATA*(14), 189-209.
- Cía Lamana, D. (2009). La narración religiosa como subjetividad, experiencia y ficción. *A Parte Rei*(62), 1-7.
- Conde, N. (2008). ¿Es posible una teoría hermenéutica dialéctica en el estudio del turismo? *Teoría y Praxis*(5), 197-211.
- Cortina, A. (2014). Naturaleza y cultura: el valor educativo de la narración. *Cuenta y razón*(30), 59-64.
- Damiani, A. (2010). Comunidad, realidad y pragmatismo. *Tópicos*, núm. 20.
- Darós, W. (2002). La concepción de la educación según el pragmatismo posmoderno de R. Rorty. Sugerencias críticas. *Invenio*, vol. 5, núm. 9, 49-69.
- Ende, M. (2013). *La historia interminable*. México: Santillana.
- Estrada, J. M. (2007). *La Familia y el Cosmos*. Medellín: LEALON.
- Estrada, J. M. (2011). *Hermenéutica de la cultura*. Bello: Corporación Universitaria Minuto de Dios.
- Estrada, J. M. (2014). *La Alegorización de las narraciones sociales*. Tunja: Instituto para el Desarrollo de los Métodos Cualitativos de Investigación Científica Mito.
- Estupiñán, M., Puentes, A., Mahecha, M., & Rey, C. (2013). *Investigación Cualitativa. Métodos comprensivos y participativos de investigación*. Tunja: Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia UPTC.

- Feliu Franch, J. (2011). La interculturalidad y los itinerarios culturales en América Latina. *Estudios Humanísticos. Historia*(10), 245-257.
- García Canclini, N. (2004). *Diferentes, desiguales y desconectados*. Barcelona: Gedisa Editorial.
- Gómez, L. (2010). Un espacio para la investigación documental. *Revista Vanguardia Psicológica Clínica Teórica y Práctica*, 1(2), 226-233.
- Gómez, M., Almirón, A., & González, M. (2011). La cultura como recurso turístico de las ciudades. El caso de la patrimonialización del tango en Buenos Aires, Argentina. *Estudios y perspectivas en turismo*, 20, 1027-1046.
- González Durán, F. d. (2013). La experiencia patrimonial japonesa: Los "tesoros vivos" y su transversalidad discursiva. *Kokoro: Revista para la difusión de la cultura japonesa*, 1-15.
- González Rey, F. (2000). *Investigación social cualitativa en psicología: rumbos y desafíos*. México: International Thompson Editores.
- González Ruibal, A. (2006). Experiencia, Narración, Personas: Elementos para una arqueología comprensible. *Complutum*, 17, 235-246.
- Guerrero González, S. (2013). Sobre la aplicación de la perspectiva sociolingüística al estudio de la variación discursiva: el caso de la narración de experiencia personal. *Onomàzein*, 188-200.
- Guilbert, L. (2005). Taller intercultural del imaginario resiliencia y prácticas de narración oral en grupos interculturales. *Trabajo social*(7), 161-171.
- Guzmán, A. (2010). El legado clásico: identidad, memoria y patrimonio. *Quaderns de la Mediterrània* 13, 193-197.
- HéndeZ Puerto, N. R., & González Gutiérrez, L. F. (2006). Aportes de la teoría literaria estructuralista en la distinción de los conceptos de relato, narración y discurso, y sus consecuencias para el enfoque construccionista social. *Revista Diversitas - Perspectivas en Psicología*, 2(1), 11-19.

- Henríquez Sánchez, M. T. (2011). Lo que el ojo no ve. Políticas de lo inmaterial. *Revista Atlàntida*(3), 193-206.
- Herlinghaus, H. (2002). Narración e imaginarios identitarios. Paradojas y pistas de reflexión. *Nómadas*, 126-138.
- Lada Ferreras, U. (2007). El proceso comunicativo de la narrativa oral literaria. *Culturas populares. Revista electrónica*, 1-22.
- Longo, M. (2006). Narración y sociología. Literatura, sentido común, escritura sociológica. *Nómadas*, 1-17.
- Lòpez Silva, P. (2013). Realidades, Construcciones y Dilemas. Una revisiòn filosòfica al construccionismo social. *Cinta moebio*, 9-25.
- Lorenzo, J. (2011). Géneros de la memoria: Retórica de la narración en la épica y la historiografía latinas. *Auster*, 1-16.
- Luna Vega, M. (2013). Carnaval de Barranquilla (Colombia): un mundo simbòlico representado en su lèxico. *Opciòn*, 31-47.
- Mahmud Awah, B. (2010). Literatura oral y transmissiòn en el Sàhara. *Quaderns de la Mediterrània* 13, 207-210.
- Maillard García, M. L. (1996). Mujer y narración en María Zambrano. *Revista de Hispanismo Filosófico*, 53-64.
- Makowski, S. (2002). Entre la bruma de la memoria: Trauma, sujeto y narraciòn. *Perfiles latinoamericanos*(21), 143-158.
- Manero Brito, R., & Soto Martinez, M. (2005). Memoria colectiva y procesos sociales. *Enseñanza e Investigaciòn en Psicología*, 10(1), 171-189.
- Mardones, J. (1991). *Filosofia de las ciencias humanas y sociales: Materiales para una fundamentacion científica*. Barcelona: Anthropos.
- Martos Nùñez, E., & Martos García, A. (2011). Las narraciones como nexos entre el turismo y el patrimonio cultural. *Documentacion de las Ciencias de la Informacion*, 34, 369-388.

- Matilla Álvarez, J. J. (2014). Materiales verbo- icónicos en la narración oral. *Revista de Folklore*, 39-44.
- Mejías Lòpez, J. (2012). La perspectiva antropològica en el estudio del patrimonio intangible. *Revista de Antropologia Experimental*(12), 241-248.
- Ministerio de Cultura. (2010). *Patrimonio Cultural para todos*. Bogotá, D.C.
- Ministerio de Cultura. (2011). *Guias para el conocimiento y la gestion del patrimonio cultural inmaterial*. Bogotá, D.C: Nomos S.A.
- Morin, E. (1990). *Introducciòn al pensamiento complejo*. Editorial Gedisa.
- Mudrovic, M. I. (1992). Historia, narración y verdad. *Páginas de Filosofía*, 39-42.
- Mudrovic, M. I. (1992). Historia, narraciòn y verdad. *Pàginas de filosofia*, 1-3.
- Muñoz Onofre, D. (2003). Construcciòn narrativa en la historia oral. *Nòmadas*, 94-102.
- Murillo, J., & Martinez, C. (2010). *Investigacion Etnogràfica. Mètodos de Investigacion Educativa en Ed. Especial*.
- Nietzsche, F. (1979). *Asì hablaba Zaratustra*. Mèxico: Editores Mexicanos Unidos.
- Ochoa, S. (2007). Habermas: Conocimiento e interès. El nuevo estatuto de la razon comprensiva. *A Parte Rei*, 1-18.
- Ortega Berenguer, E. (2006). Consideraciones sobre el sujeto en una narraciòn històrica. *Baetica. Estudios de Arte, Geografia e Historia*, 649-663.
- Ortega Ruíz, P., & Hernández Prados, M. Á. (2008). Lectura, narración y experiencia en la educaciòn de los valores. *Revista Iberoamericana de Educaciòn*, 1-5.
- Ortiz Naranjo, M. N. (2011). La narraciòn: puerta y espejo en la formaciòn investigativa de maestros/as. *Educaciòn y Pedagogia*, 23(61), 133-144.
- Osorio, S. (2007). La teoria critica de la sociedad de la escuela de Frankfurt. Algunos presupuestos teorico - criticos. *Educacion y Desarrollo Social*, 1(1), 104-119.
- Páez Martínez, R. M. (2011). Narraciòn mítica: necesario tejido espiritual en la formaciòn de los niños. *Revista Iberoamericana de Educaciòn*, 1-12.

- Peinado Guzmàn, J. A. (2013). Las leyendas de apariciones de imàgenes en el entorno granadino como ejemplo de patrimonio cultural inmaterial. *San Lorenzo del Escorial*, 651-664.
- Pèrez Galàn, B. (2008). El Patrimonio Inmaterial en proyectos de desarrollo territorial en Comunidades Indígenas de los Andes Peruanos. *Patrimonio y Desarrollo. Estudios*, 1-26.
- Pinkola Estès, C. (2005). *Mujeres que corren con los lobos*. Barcelona: Bailèn Ediciones.
- Piñuel Raigada, J. L. (2002). Epistemologìa, metodologìa y tècnics del anàlisis de contenido. *Estudios de Sociolingüística*, 1(3), 1-42.
- Rausell Köster, C. (2006). Narraciòn y descripciòn: la naturaleza y funciòn del plano y sintagma en el discurso audiovisual. *Zer: Revista de estudios de comunicaciòn*(20), 1-24.
- Ricoeur, P. (1994). *Ideologia y Utopia*. Brcelona: Gedisa Editorial.
- Rizo, M. (2008). Pragmatismo, sociología fenomenológica y comunicología: acciòn y comunicaciòn en William James y Alfred Schutz. *Razòn y Palabra*, vol. 13, núm. 64.
- Rodríguez González, M. (2000). Narraciòn y conocimiento: el caso del psicoanàlisis hermenèutico. *Revista de filosofia*, 139-168.
- Rodríguez Temiño, I. (2010). Sobre el patrimonio cultural. *SPHERA PUBLICA. Revista de Ciencias Sociales y de la Comunicaciòn*, 75- 117.
- Ruiz, A. (2006). Texto, testimonio y metatexto. El anàlisis de contenido en la investigaciòn en educaciòn. En A. Jimènez, & A. Torres, *La pràctica investigativa en ciencias sociales* (pàgs. 45-59). Bogotá, D.C: Universidad Pedagògica Nacional UPN.
- Salge Ferro, M. (2010). El patrimonio cultural inmaterial en San Basilio de Palenque, en busca de las representaciones de lo palenquero a travès de la prensa nacional. *MEMORIAS. Revista digital de Historia y Arqueologia desde el Caribe colombiano*(13), 225-253.
- Sánchez, R. (2000). Pragmatismo y cultura. *Signos filosóficos*, vol. I, núm. 3, 119-134.

- Sancho Querol, L. (2009). Inventariando patrimonios culturales: ocho entrevistas en museos de Lisboa. *E-rph Revista electronica de patrimonio històrico*(5), 1-25.
- Sandoval Moya, J. (2010). Construccinismo, conocimiento y realidad: una lectura crítica desde la Psicología Social. *Revista Mad.*, 31-37.
- Santamarina Campos, B. (2013). Los mapas geopolíticos de la Unesco: entre la distincion y la diferencia estan las asimetrías. El èxito (exòtico) del patrimonio inmaterial. *Revista de Antropologia Social*(22), 263-286.
- Sekik, N. (2010). A propòsito del patrimonio inmaterial: una reflexion sobre la destreza de las mujeres de Tùnez. *Quaderns de la Mediterrània* 13, 188-192.
- Senabre, D. (2007). ¿ Es Cultura el " Turismo Cultural" ? *Foro de Educaciòn*(09), 71-79.
- Tello Fernàndez, M. I. (2012). El reto de una conservaciòn patrimonial en el contexto del desarrollo territorial: Un ejercicio de prospectiva valorando la memoria. *Cap & Cua Revista de la Escuela de Ingenierias y Arquitectura*, 08(1), 1-23.
- UNESCO. (2003). *Convenciòn para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial*. París.
- UNESCO. (2011). *Identificar e inventariar el Patrimonio Cultural Inmaterial*. París.
- Valbuena, E. I., & Valbuena, N. O. (2012). Evaluaciòn formativa y autèntica de la narraciòn oral. *Enunciaciòn*, 17(1), 62-77.
- Valera Villegas, G. (2008). El espacio/tiempo en la negaciòn del otro. Narraciòn, rostro y muerte. *A Parte Rei*(55), 1-14.
- Vargas, G. (1998). Algunas características epistemològicas de la investigaciòn documental. *Revista de Ascolb*, 3-4.
- Veròn, E. (1993). *La semiosis social*. Barcelona: Gedisa Editorial.
- Zambrano, A. (2000). *La mirada del sujeto educable. La pedagogia y la cuestiòn del otro*. Santiago de Cali : Editores-Impresores Ltda.
- Zambrano, M. (1993). *El Hombre y lo Divino*. Mèxico : Fondo de Cultura Econòmica.

Apéndice

Apéndice A. Guía indicativa de construcción conceptual

TEXTO 1		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: Analítico	Relevancia del tema: Narración; corografía; imaginarios; material didáctico e informativo usando el género de ficción y performance.
Resumen: Se plantean en este artículo el papel de las narraciones como nexos entre el turismo y el patrimonio cultural, analizando los distintos enfoques multidisciplinares y posibles líneas de investigación. En particular, se ponen en valor los llamados enfoques narrativos. Se ilustra el debate con una experiencia profesional llevada a cabo por iniciativa de la Conserjería de Cultura y Turismo de la Junta Extremadura, destinada a crear un material promocional titulado “En los confines de Terra Extrema”.		
TEXTO 2		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: Reflexión- opinión	Relevancia del tema: Ejemplo de patrimonio cultural inmaterial, artesanías; reflexión uso del patrimonio; territorio.
Resumen: En Túnez, las artesanas de Sejnane constituyen un modelo de preservación del patrimonio inmaterial. Las técnicas que utilizan estas mujeres para modelar la cerámica son milenarias y les han permitido vivir modestamente durante siglos gracias al comercio de sus obras.		
TEXTO 3		
Referencia: Ardito Aldana, L. (2012). ¿ De quién es la fiesta? <i>CISMA, Revista del Centro Telùrico de Investigaciones Teòricas</i> (2), 1-17.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: Critico - analítico	Relevancia del tema: Crítica patrimonio cultural como objeto de; antecedente histórico; valoración; cuadros de patrimonio; categorías de valorización
Resumen: Pretende articular de manera crítica perspectivas económicas y culturales para abarcar la pregunta: ¿qué categorías, enfoques y		

autores presentes en la discusión sobre la formación estructural y los problemas de desarrollo en América Latina son relevantes para abordar la temática de la fiesta popular y el carnaval, en tanto patrimonio inmaterial?		
TEXTO 4		
Referencia: Tello Fernández, M. I. (2012). El reto de una conservación patrimonial en el contexto del desarrollo territorial: Un ejercicio de prospectiva valorando la memoria. <i>Cap & Cua Revista de la Escuela de Ingenierías y Arquitectura</i> , 08(1), 1-23.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: Reflexión - análisis	Relevancia del tema: Valoración, perspectiva, iniciativas, hábitat humano, sistemas integrales de conservación.
Resumen: Los objetivos que como sociedad humana nos hemos impuesto, con relación a los procesos de urbanización del planeta, los cuales debemos desacelerar, ponen en relieve la necesaria intervención en escenarios urbanos y territoriales ya edificados y consolidados: las pre-existencias patrimoniales como escenarios de actuación. El papel de la academia en la producción de un conocimiento emancipador, alternativo, que revise y renueve las miradas tradicionales del patrimonio cultural inmueble, y el papel de los profesionales, que en el ejercicio de su trabajo, ponen la actividad proyectual urbano y arquitectónica al servicio de una tarea renovadora de valoración e intervención patrimonial.		
TEXTO 5		
Referencia: Pérez Galán, B. (2008). El Patrimonio Inmaterial en proyectos de desarrollo territorial en Comunidades Indígenas de los Andes Peruanos. <i>Patrimonio y Desarrollo. Estudios</i> , 1-26.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: Análisis, antecedente empírico.	Relevancia del tema: Hábitat humano, , iniciativas de desarrollo rural territorial con identidad cultural.
Resumen: Se indaga el uso en la concepción del patrimonio inmaterial, como recurso en relación a los nuevos tipos de turismo sostenible desarrollados por las comunidades rurales indígenas de América Latina. Basándose en las propuestas del enfoque “Desarrollo Rural Territorial con Identidad Cultural”, utilizado por ONGs. La autora sistematiza el conjunto de iniciativas de turismo rural comunitario desarrolladas por comunidades indígenas al sur del Perú y discute la contribución de la antropología en estos proyectos.		
TEXTO 6		
Referencia: Guzmán, A. (2010). El legado clásico: identidad, memoria y patrimonio. <i>Quaderns de la Mediterrània</i> 13, 193-197.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: Opinión	Relevancia del tema: Legado clásico
Resumen: En muchas ocasiones la imagen del pasado se construye desde el imaginario colectivo, que percibe el legado material e inmaterial y lo		

define, incorporándolo así a la memoria de cada pueblo. Sucede con la Antigüedad clásica, un legado común a Europa y al Mediterráneo que a menudo ha sido reinterpretado y reinventado para configurar imaginarios que perduran más allá de su realidad histórica.		
TEXTO 7		
Referencia: González Durán, F. d. (2013). La experiencia patrimonial japonesa: Los "tesoros vivos" y su transversalidad discursiva. <i>Kokoro: Revista para la difusión de la cultura japonesa</i> , 1-15.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: Análisis – reflexión	Relevancia del tema: Patrimonio inmaterial, ejemplo en Japón; legislación; denominación de PCI; dinámica sociocultural; valores; sentido.
Resumen: El progresivo ensanchamiento de los elementos adscribibles al patrimonio ha venido de la mano de una interpretación que asume la inmaterialidad del mismo. De forma pionera, la Ley para la Protección de Propiedades Culturales japonesa, y , el sistema de Titulares de Propiedades Culturales Intangibles Importantes (tesoros vivos) supone un antecedente en el que, a nivel internacional, parecen reflejarse las normativas en materia patrimonial. El sistema de “tesoros vivos” en cuya fundación hay un entramado de dinámicas socioculturales de diversa índole, se puede considerar producto o instrumento de discursos relativos a la conversión de los conocimientos y habilidades en “arte”, así como también a aquellos que participan de proyectos identitarios específicos.		
TEXTO 8		
Referencia: Castillo Ruíz, J. (2007). El futuro del Patrimonio Histórico: la patrimonialización del hombre. <i>E-rph: Revista electronica de patrimonio histórico</i> , 1-35.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: Reflexión – crítica	Relevancia del tema: Desterritorialización; patrimonialización del hombre; valores; significados; problematización.
Resumen: El artículo pretende identificar las claves que en la actualidad están marcando la tendencia de futuro a cuanto a la caracterización de dicho concepto (Patrimonio histórico), centrándose sobre todo en una idea: la patrimonialización del hombre. Esta tendencia, significa introducir un sustancial cambio en la caracterización del Patrimonio Histórico, ya que produce una transmutación del papel desempeñado por el hombre en el mismo, pasando de sujeto patrimonial (fundamentador y destinatario de las políticas tutelares) a objeto patrimonial (el hombre como objeto de protección).		
TEXTO 9		
Referencia: Aravena Méndez, A. (2012). Complejidades al investigar la semiosis social y la comunicación intercultural en la interpretación del patrimonio inmaterial de los ascensores de Valparaíso. <i>F@ro</i> (15), 3-12.		

Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: Reflexión	Relevancia del tema: Interpretación; semiosis; discursos; sentidos.
Resumen: Se presentan los temas complejos que se consideraran en una investigación sobre el patrimonio inmaterial de los ascensores de Valparaíso. Partiendo desde os conceptos fundamentales, patrimonio inmaterial, interpretación patrimonial y los ascensores, se pasa a analizar temas que permiten orientar la investigación cultural en el contexto latinoamericano. Se consideran los procesos de semiosis social, la producción de sentido y la perspectiva intercultural.		
TEXTO 10		
Referencia: Asiáin, A., & Aznárez, M. (2012). Patrimonio cultural inmaterial y adquisicion/desarrollo del lenguaje: tradición discursiva y psicodinámica oral. <i>Huarte de San Juan. Filología y didáctica de la lengua</i> (12), 45-64.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: Análisis	Relevancia del tema: Patrimonio; ámbito educativo; lenguaje; comunicación.; interacción.
Resumen: El presente artículo tiene por objeto explorar el valor didáctico del PACI para la adquisición y el desarrollo del lenguaje infantil. Se analiza el papel que el patrimonio desempeña en la educación infantil en general, y en la educación lingüística en particular. Se destaca la importancia del PCI como tradición discursiva que el entorno sociocultural ofrece a lo/as niño/as, y como psicodinámica oral que guía el aprendizaje infantil en la interacción con los adultos.		
TEXTO 11		
Referencia: Luna Vega, M. (2013). Carnaval de Barranquilla (Colombia): un mundo simbólico representado en su léxico. <i>Opción</i> , 31-47.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: Análisis	Relevancia del tema: Antecedente empírico; lexicografía; PCI Colombia.
Resumen: Describe y explica cómo se ayudaron a concretar dos medidas de salvaguardia del Carnaval de Barranquilla: la documentación y la investigación. Se hizo un acopio de 150 textos escritos, los cuales se digitalizaron y se dispusieron en una Estación de Trabajo Lexicográfico, utilizables como archivo documental. Se pudo vislumbrar el mundo simbólico que subyace en la festividad, los vestigios de las identidades presentes, representadas en sus elementos léxicos, y los individuos que las han protagonizado históricamente. Lo anterior mostró la posibilidad de conocer el patrimonio cultural inmaterial por medio de la reconstrucción de sus sistemas simbólicos.		
TEXTO 12		
Referencia: Henríquez Sánchez, M. T. (2011). Lo que el ojo no ve. Políticas de lo inmaterial. <i>Revista Atlántida</i> (3), 193-206.		
Tipo de texto: Artículo de revista	Tipo de revisión: Análisis, opinión	Relevancia del tema: reflexión crítica;

especializada		noción de patrimonio cultural inmaterial; memoria.
Resumen: En la voluntad de proteger el patrimonio cultural inmaterial, quedan por discutir algunas cuestiones que afectan desde su propia definición hasta problemas de índole teórico, metodológico o ético y que están unidas indisolublemente a fenómenos socioculturales tan relevantes como el turismo, la identidad, la globalización o las memorias sociales.		
TEXTO 13		
Referencia: Salge Ferro, M. (2010). El patrimonio cultural inmaterial en San Basilio de Palenque, en busca de las representaciones de lo palenquero a través de la prensa nacional. <i>MEMORIAS. Revista digital de Historia y Arqueología desde el Caribe colombiano</i> (13), 225-253.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: reflexión, análisis	Relevancia del tema: Antecedente empírico; patrimonio en Colombia; representación; lenguaje; significado.
Resumen: El artículo busca evidenciar cómo la prensa escrita representa lo palenquero a partir del discurso del patrimonio cultural inmaterial. Para hacer esto caracteriza el concepto de patrimonio cultural inmaterial, el corregimiento de San Basilio de Palenque y a la prensa como productora de enunciados. Finalmente reflexiona sobre cómo Palenque se erotiza y estetiza en función del valor que le otorga el discurso legítimo del patrimonio.		
TEXTO 14		
Referencia: Mahmud Awah, B. (2010). Literatura oral y transmisión en el Sàhara. <i>Quaderns de la Mediterrània</i> 13, 207-210.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: reflexión	Relevancia del tema: Oralidad, transmisión oral, memoria, antecedente empírico.
Resumen: El carácter nómada del pueblo sahariano ha ido configurando a lo largo de la historia una tradición literaria basada en la oralidad. La poesía y la narrativa se transmiten a través de las generaciones, y pocas veces han quedado trazas escritas de los poemas o cuentos. Para facilitar este proceso de transmisión, la música, el ritmo o la recitación siempre han desempeñado un papel fundamental en la literatura saharani.		
TEXTO 15		
Referencia: Mejías López, J. (2012). La perspectiva antropológica en el estudio del patrimonio intangible. <i>Revista de Antropología Experimental</i> (12), 241-248.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: análisis, reflexión	Relevancia del tema: propuesta teórico – metodológica
Resumen: Se presenta una reflexión crítica sobre las posibilidades teórico – metodológicas que la disciplina antropológica ofrece para el estudio		

y comprensión del denominado patrimonio intangible o inmaterial. Partiendo de la revisión y análisis de los planteamientos establecidos por la UNESCO en lo referente a esta tipología patrimonial, se profundiza en las posibilidades que la perspectiva antropológica ofrece al estudio del PCI.		
TEXTO 16		
Referencia: Gómez, M., Almirón, A., & González, M. (2011). La cultura como recurso turístico de las ciudades. El caso de la patrimonialización del tango en Buenos Aires, Argentina. <i>Estudios y perspectivas en turismo</i> , 20, 1027-1046.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: reflexión, análisis	Relevancia del tema: política turística, patrimonialización.
Resumen: Indaga sobre las actuaciones del poder político local puestas en marcha en torno de la activación patrimonial de expresiones de la cultura. Se analiza el proceso de patrimonialización del Tango como “Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad” bajo el auspicio de la UNESCO. El análisis se basa en una investigación empírica. La hipótesis es que la patrimonialización mundial del tango llevada a cabo por el gobierno de la ciudad de Buenos Aires puede verse como un ejemplo de las nuevas legitimaciones necesarias a fin de contribuir a su visualización en el mercado internacional del turismo cultural.		
TEXTO 17		
Referencia: Sancho Querol, L. (2009). Inventariando patrimonios culturales: ocho entrevistas en museos de Lisboa. <i>E-rph Revista electronica de patrimonio histórico</i> (5), 1-25.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: análisis	Relevancia del tema: antecedente empírico, museos en Lisboa
Resumen: Toma como elemento de análisis una práctica museológica como el inventario, presentando algunos de los primeros datos obtenidos en un estudio sobre métodos y técnicas de inventario realizado en ocho museos portugueses.		
TEXTO 18		
Referencia: Feliu Franch, J. (2011). La interculturalidad y los itinerarios culturales en América Latina. <i>Estudios Humanísticos. Historia</i> (10), 245-257.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: crítica, análisis	Relevancia del tema: Itinerarios culturales, instituciones, legislaciones, rol de la Unesco, cooperación, comunicación, interacción
Resumen: Plantea cómo la comunicación intercultural en el campo del patrimonio material e inmaterial ha ido ganando peso en las instituciones internacionales, y especialmente en el contexto latinoamericano, bajo el auspicio de la UNESCO.		

TEXTO 19		
Referencia: Santamarina Campos, B. (2013). Los mapas geopolíticos de la Unesco: entre la distinción y la diferencia estan las asimetrías. El éxito (exótico) del patrimonio inmaterial. <i>Revista de Antropología Social</i> (22), 263-286.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: análisis, critica	Relevancia del tema: perspectivas del patrimonio, críticas y contraargumentos, geopolítica del patrimonio, denominación.
Resumen: Pretende un acercamiento al nicho normalizado del patrimonio inmaterial, atendiendo a su institucionalización, discursos y praxis hegemónica. Para ello realiza un análisis conceptual como marco para entender a su edificación y su plasmación en un particular mapa geopolítico.		
TEXTO 20		
Referencia: Peinado Guzmán, J. A. (2013). Las leyendas de apariciones de imágenes en el entorno granadino como ejemplo de patrimonio cultural inmaterial. <i>San Lorenzo del Escorial</i> , 651-664.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: reflexión	Relevancia del tema: antecedente empírico, religiosidad, narración, imaginario.
Resumen: A lo largo de las generaciones, la religiosidad popular se ha alimentado de numerosas historias piadosas y de leyendas, que intentaban explicar la etiología del fenómeno religioso local. Mediante estos relatos, muy sencillos y simples en cuanto a su argumentación, pretendían enaltecer o ensalzar la peculiaridad del entorno, así como intentar establecer un vínculo con la divinidad de modo especial.		
TEXTO 21		
Referencia: Rodríguez Temiño, I. (2010). Sobre el patrimonio cultural. <i>SPHERA PUBLICA. Revista de Ciencias Sociales y de la Comunicacìon</i> , 75- 117.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: análisis, reflexión	Relevancia del tema: carácter identitario del patrimonio, finalidad, contraargumentos.
Resumen: Reflexión en torno a la problemática que arrastra la consideración como patrimonio de las “manifestaciones inmateriales vivas”. En ese sentido, el patrimonio cultural es una construcción jurídica idéntica a patrimonio histórico. Una segunda parte conectada despliega observaciones en torno a las contradicciones que genera el binomio patrimonio/identidad.		
TEXTO 22		
Referencia: Cejudo, R. (2014). Sobre el valor del Patrimonio Cultural Inmaterial: una propuesta desde la ética del consumo. <i>DILEMATA</i> (14), 189-209.		

Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: análisis, crítica	Relevancia del tema: valoración económica del patrimonio cultural inmaterial, industrias culturales, políticas culturales, dimensiones de valor del patrimonio.
Resumen: Se defiende que la gestión del Patrimonio Cultural Inmaterial debe incidir no tanto en el equivalente monetario de los flujos de riqueza generados por el mismo, sino en la dimensión social del consumo cultural. A partir de ahí se concluye indicando varias repercusiones tanto para la gestión responsable de este tipo de patrimonio, como para la legitimación del gasto público dedicado a su protección.		
TEXTO 23		
Referencia: Botero Mejía, J., & González Ayala, S. (2014). Velorios, santos y marimbas en el Museo Nacional de Colombia: ¿de quién es el patrimonio de la Nación? <i>Universitas humanística</i> , 277-301.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: reflexión	Relevancia del tema: antecedente empírico, museos, espacios de recreación del patrimonio, comunicación, participación, inclusión.
Resumen: Reflexión acerca de dos exposiciones temporales llevadas a cabo en las instalaciones del Museo Nacional de Colombia, a partir de discusiones sobre el multiculturalismo, los procesos de patrimonialización, la nueva museología y la política de la representación.		
TEXTO 24		
Referencia: Altamirano Flores, F. (2007). El desarrollo pragmático de la narración oral en la adquisición del lenguaje. <i>Dialogia</i> , 35-72.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: reflexión	Relevancia del tema: enfoque pragmático funcional, adquisición del lenguaje, componentes del lenguaje, narración oral.
Resumen: El artículo presenta un enfoque teórico para comprender y describir el proceso de la adquisición del lenguaje; se distingue y se explica el componente pragmático del lenguaje; en la segunda parte se estudia el proceso de adquisición y desarrollo de narración oral de los niños y las niñas.		
TEXTO 25		
Referencia: Herlinghaus, H. (2002). Narración e imaginarios identitarios. Paradojas y pistas de reflexión. <i>Nòmadas</i> , 127-138.		

Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: reflexión	Relevancia del tema: narración, relatos, el narrador
Resumen: La reflexión se dedica a un concepto que por un lado ha parecido, como pocos, los lastres hegemónicos de un discurso de la modernidad, y que, por otro lado, se vincula con el campo de las prácticas sociales de una manera ambigua. Esa ambigüedad puede ser tal que, relacionada a los fenómenos de constitución de identidades, tiene a suspender la posibilidad misma de una racionalización abstracta del quehacer sociocultural. El concepto que aquí interesa es el de la narración.		
TEXTO 26		
Referencia: Ortiz Naranjo, M. N. (2011). La narración: puerta y espejo en la formación investigativa de maestros/as. <i>Educación y Pedagogía</i> , 23(61), 133-144.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: reflexión	Relevancia del tema: narración autobiográfica, formación investigativa
Resumen: El artículo esboza algunas relaciones entre narración y formación de maestros, en el contexto de un proceso investigativo en el cual lo narrativo constituyó en principio sólo una parte de la metodología, pero gradualmente fue transformando la investigación misma en una construcción polifónica que abrió paso a la observación de condiciones de posibilidad para la resistencia crítica y creativa ante un imaginario instituido de investigación regido por un juego de reglas jerárquicas, competitivas, objetivas y universales.		
TEXTO 27		
Referencia: Mudrovic, M. I. (1992). Historia, narración y verdad. <i>Páginas de filosofía</i> , 1-3.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: reflexión	Relevancia del tema: narración histórica, estructura narrativa
Resumen: La estructura narrativa ha sido definida de diferentes modos, a menudo se caracteriza por la clase de trama, el fin que propone, o la verdad moral que ilustra. La narración histórica comparte la misma estructura que la de ficción, por lo que una de las cuestiones básicas en el ámbito epistemológico es delimitar el criterio que permita clasificar distintos modos del discurso.		
TEXTO 28		
Referencia: Valbuena, E. I., & Valbuena, N. O. (2012). Evaluación formativa y auténtica de la narración oral. <i>Enunciación</i> , 17(1), 62-77.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: reflexión	Relevancia del tema: oralidad y narración oral, formación escolar
Resumen: Presenta resultados de la investigación "Discursos y prácticas evaluativas en aula de lengua materna: un estudio de caso" la cual trata sobre la evaluación formativa y auténtica orientada a favorecer el conocimiento de los procesos de enseñanza y aprendizaje de la oralidad en el aula. Pretende promover procesos de comprensión discursiva y trabajo cooperativo, y cualificar la narración oral en estudiantes de educación básica mediante relatos.		

TEXTO 29		
Referencia: Hèndez Puerto, N. R., & Gonzàlez Gutiérrez, L. F. (2006). Aportes de la teoría literaria estructuralista en la distinción de los conceptos de relato, narración y discurso, y sus consecuencias para el enfoque construccionista social. <i>Diversitas</i> , 2(1), 11-19.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: reflexión	Relevancia del tema: narración, relato, enfoque teórico estructuralista y construccionista social
Resumen: Da a conocer los primeros resultados y avances del proyecto de investigación “Comprensión de las teorías literarias estructuralistas y postestructuralistas en el desarrollo del yo narrador dentro del enfoque construccionista social”. Como resultado de esta revisión conceptual se delinean relaciones de inclusión en las narraciones como manifestación de relatos socialmente significativos, y se plantean algunas ideas del discurso como matriz de producción de relatos, los cuales generan narraciones con sentido dentro de las relaciones humanas.		
TEXTO 30		
Referencia: Muñoz Onofre, D. (2003). Construcción narrativa en la historia oral. <i>Nòmadas</i> , 94-102.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: reflexión	Relevancia del tema: narración, metodología de la historia oral
Resumen: Presenta un análisis integral de tres momentos de la producción narrativa de la historia oral: muestra su prefiguración tanto en las anécdotas e historias fragmentarias que circulan en la cultura como en los planes que formula el investigador antes de desarrollar su estudio; segundo, examina su configuración en la entrevista y los relatos que resultan de ésta; tercero, describe algunos procedimientos para integrar los relatos obtenidos en una trama narrativa global.		
TEXTO 31		
Referencia: Ortega Berenguer, E. (2006). Consideraciones sobre el sujeto en una narración histórica. <i>Baetica. Estudios de Arte, Geografía e Historia</i> , 649-663.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: reflexión	Relevancia del tema: narración histórica
Resumen: Historiografía y lingüística comparten, en proporciones desiguales, la realización de la narración histórica. Es necesaria una urgente reflexión sobre la oportunidad de usar el sujeto preciso para elaborar la Historia.		
TEXTO 32		
Referencia: Lada Ferreras, U. (2007). El proceso comunicativo de la narrativa oral literaria. <i>Culturas populares</i> , 1-22.		

Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: reflexión	Relevancia del tema: semiótica del teatro, texto oral literario, narrativa oral literaria, categorías del texto narrativo oral literario
Resumen: La semiología de la narrativa oral literaria proporciona la metodología adecuada para el estudio del proceso comunicativo que desencadena este peculiar género literario, que puede ser caracterizado sucintamente por el hecho de compartir rasgos propios de la narrativa, referidos al discurso, y elementos específicos de la representación teatral en su actualización.		
TEXTO 33		
Referencia: Guilbert, L. (2005). Taller intercultural del imaginario resiliencia y prácticas de narración oral en grupos interculturales. <i>Trabajo social</i> (7), 161-171.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: reflexión	Relevancia del tema: taller intercultural del imaginario, metodología
Resumen: El artículo muestra la pertinencia de la utilización de la narración oral como elemento de ayuda en la adaptabilidad de inmigrantes y refugiados que han tenido vivencias traumáticas y que intentan acoplarse a nuevos contextos sociales. De igual manera, describe el trabajo con lo imaginario como una vía de apoyo a la capacidad de restablecimiento y de intercambio cultural.		
TEXTO 34		
Referencia: Valera Villegas, G. (2008). El espacio/tiempo en la negación del otro. Narración, rostro y muerte. <i>A Parte Rei</i> (55), 1-14.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: reflexión	Relevancia del tema: relato, filosofía
Resumen: Se realiza un ejercicio de fenomenología-hermenéutica del relato de la mujer sometida tomando como pre-texto La Mujer de Juan Bosch. Se trata de re-leer este relato para romper con la tradición que impone lo uno sobre lo múltiple, lo objetivo sobre lo relativo, lo mismo sobre lo otro, esta tradición que excluye lo diferente y apaña lo igual.		
TEXTO 35		
Referencia: Pàez Martínez, R. M. (2011). Narración mítica: necesario tejido espiritual en la formación de los niños. <i>Revista Iberoamericana de Educación</i> (54), 1-12.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: reflexión	Relevancia del tema: características de la narración, categorías.
Resumen: En este artículo se aborda el pensamiento narrativo y la narración mítica, el primero como condición inherente al ser humano que no		

puede ignorarse, por constituir una de las formas de conocimiento del mundo, y la segunda como realidad simbólica y modelo ejemplarizante de la pluralidad de acciones humanas encaminadas a una búsqueda de trascendencia. En ambos casos se señala su importancia en relación con la formación de los niños.		
TEXTO 36		
Referencia: Guerrero González, S. (2013). Sobre la aplicación de la perspectiva sociolingüística al estudio de la variación discursiva: el caso de la narración de experiencia personal. <i>Onomàzein</i> , 188-200.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: reflexión	Relevancia del tema: sociolingüística, la narración como experiencia personal, estudio del lenguaje.
Resumen: Esta reflexión se enmarca en las directrices teóricas y metodológicas generales de la sociolingüística variacionista desarrollada por Labov, pero aplicada al estudio de la variación en el ámbito discursivo.		
TEXTO 37		
Referencia: Begoña Guitiérrez, S. M. (2007). Arte y narración audiovisual. <i>Revista Anual de Historia del Arte</i> , 137-149.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: reflexión	Relevancia del tema: arte
Resumen: la cinematografía hunde sus raíces en la historia del arte. De ella parte la reproducción del movimiento, la elección de una temática narrativa, la construcción de un estilo y una estética, desde el concepto de la seducción. A partir de estos conceptos el artista podrá ubicarse en un movimiento artístico que lo define.		
TEXTO 38		
Referencia: Àlamo Felices, F. (2013). El monólogo como modalidad del discurso del personaje en la narración. <i>Linguística y Literatura</i> (64), 179-201.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: reflexión	Relevancia del tema: citas generales
Resumen: El artículo aborda desde la prioridad del monólogo en la caracterización del personaje de las últimas décadas, su estatuto teórico, sus diferentes modalidades y clasificaciones y su tratamiento textual.		
TEXTO 39		
Referencia: Maillard García, M. L. (1996). Mujer y narración en María Zambrano. <i>Revista de Hispanismo Filosófico</i> , 1(1), 53-64.		

Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: reflexión	Relevancia del tema: citas generales
Resumen: Reflexión sobre la obra de María Zambrano y su aporte a la filosofía.		
TEXTO 40		
Referencia: Lorenzo, J. (2011). Gèneros de la memoria: retòrica de la narraciòn en la èpica y la historiografia latinas. <i>Auster</i> , 1-16.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: reflexión	Relevancia del tema: narración histórica, relato épico, relato pragmático, relato patético
Resumen: Se propone una vía de aproximación a los géneros de la historiografía y de la épica a partir de la doctrina retórica sobre la <i>narratio</i> y sobre los objetivos a los que puede apuntar cualquier texto literario: <i>docere, mouere, delectare</i> .		
TEXTO 41		
Referencia: Cía Lamana, D. (2009). La narraciòn religiosa como subjetividad, experiencia y ficciòn. <i>A Parte Rei</i> (62), 1-7.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: reflexión	Relevancia del tema: narración, experiencia, subjetividad
Resumen: Se explica lo que el autor ha estudiado sobre la categoría narración, como herramienta de análisis que puede llevar a diferentes espacios culturales, como la filosofía, la historia y la religión.		
TEXTO 42		
Referencia: Ortega Ruíz, P., & Hernández Prados, M. A. (2008). Lectura, narraciòn y experiencia en la educaciòn de los valores. <i>Revista Iberoamericana de Educaciòn</i> (45), 1-5.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: reflexión	Relevancia del tema: narración y experiencia
Resumen: Aborda el lenguaje educativo de la experiencia; sin ésta el discurso educativo se torna inútil y sin sentido.		
TEXTO 43		
Referencia: González Ruibal, A. (2006). Experiencia, Narraciòn, Personas: Elementos para una arqueología comprensible. <i>Complutum</i> , 17, 235-246.		
Tipo de texto: Artículo de revista especializada	Tipo de revisión: reflexión	Relevancia del tema: fenomenología, experiencia, narración, enfoques.
Resumen: El objetivo es explorar la necesidad de tener en cuenta la experiencia del mundo, concebir la narración como algo necesariamente relacionado con la prueba y mostrar la utilidad de recuperar a las personas como sustitutos de los individuos.		

Apéndice B. Ficha de análisis y categorización⁶⁰

CATEGORÍA: VALORACIÓN – COMUNICACIÓN Y LENGUAJE			
Subtema	Fragmento de texto	Observación	Fuente
Diversidad	Una nación pluriétnica y sociocultural. Multiculturalismo y patrimonialización: los medios se vuelven fines.	Exposiciones temporales	(Botero Mejía & González Ayala, 2014).
Diversidad	Como una manera de apostarle al multiculturalismo, el estado ha intentado integrar a los otros a la Nación por medio de la promoción de sus diferencias étnicas o culturales(Chaves, 2011). Sensibilidad hacia las diferencias culturales sin cuestionar la exclusión de los derechos de dichos grupos, reproduciendo así desigualdades históricas. El reconocimiento de la diversidad cultural por parte del estado ha sido reducida a la difusión de una “imagen nacionalista, folclórica y armoniosa de un país diverso” (Salcedo, 2011). P. 284.	Urizar, G. (2008). Símbolos de una Nación deseada. Museos nacionales y la construcción de la identidad nacional como política de Estado. En A. Leizaola y J. M. Hernández (Comps.). <i>Miradas, encuentros y críticas antropológicas</i> (pp.217-219).	
Patrimonio (característica)	De acuerdo con Kirshenblatt – Gimblett (1998), una de las características definitorias de las producciones patrimoniales es que los lugares donde se muestran, tales como festivales y exposiciones de museos, son extraños a su tradición. Estos nuevos contextos o interfaces son en sí mismos formas culturales y máquinas poderosas de significados, así como productores de “mensajes de reconciliación, multiculturalismo o biculturalismo, o de desarrollo” (p.157). p.289.	Macdonald, S. J. (2003). Museums, National, Postnational and Transcultural Identities. <i>Museum and society</i> , 1 (1): 1-16. Lleras, tesis de doctorado.	

⁶⁰ El contenido de las fichas de análisis y categorización es bastante extenso, por tal razón no se adjunta completo. Sin embargo, el modelo de la ficha es el que se observa.

